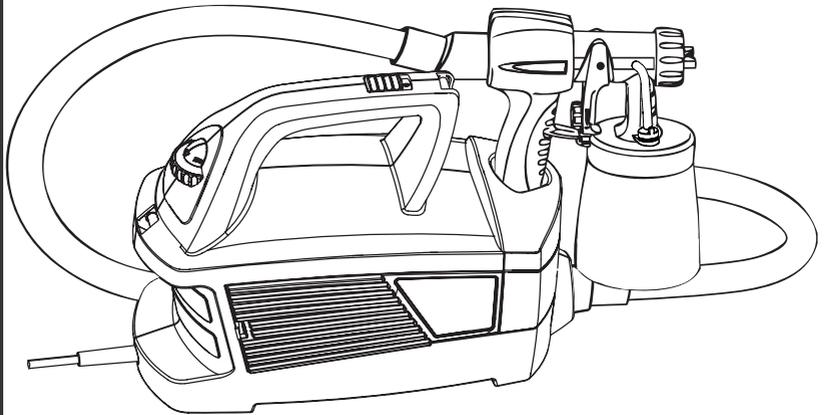


# WAGNER

Garantía  
de 1 año  
Garantía  
de 1 año  
1 year  
Guarantee

**CLICK  
&  
PAINT**  
TECHNOLOGY

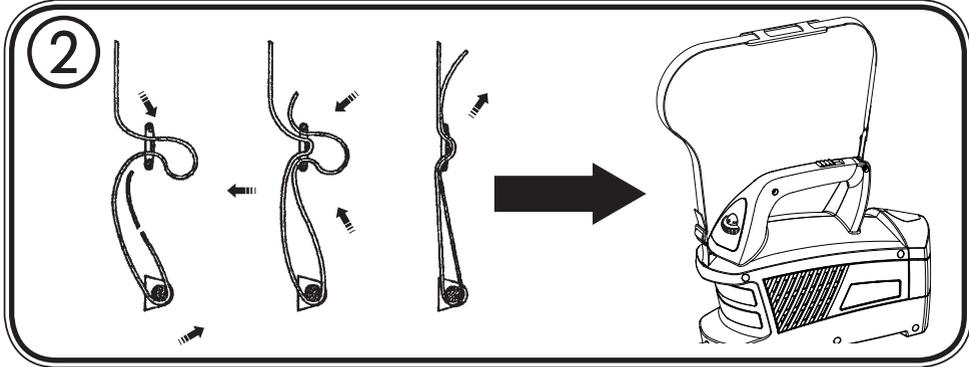
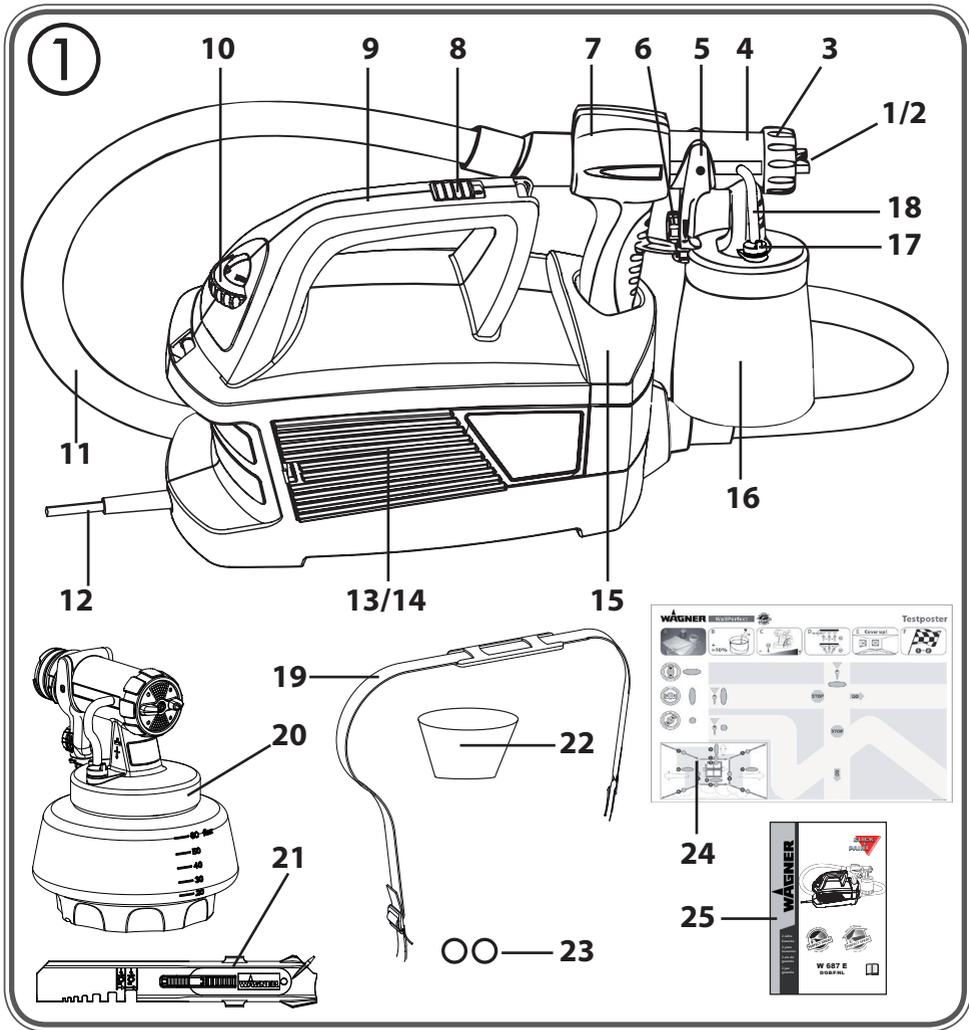


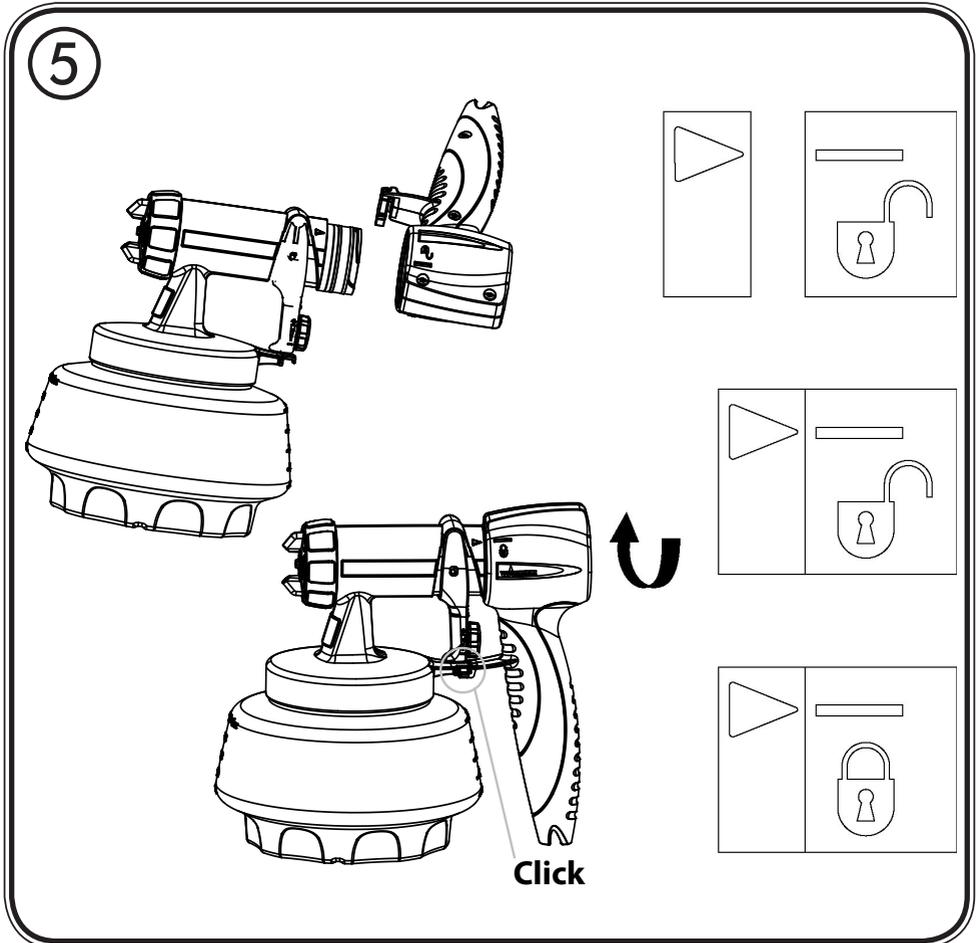
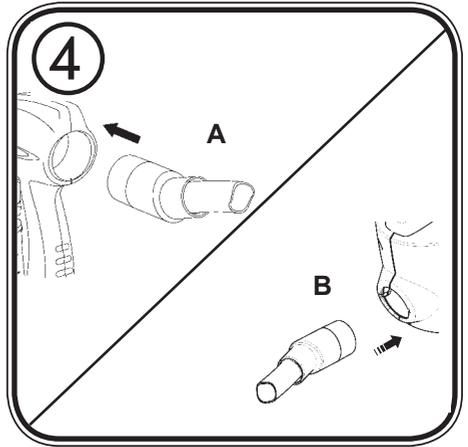
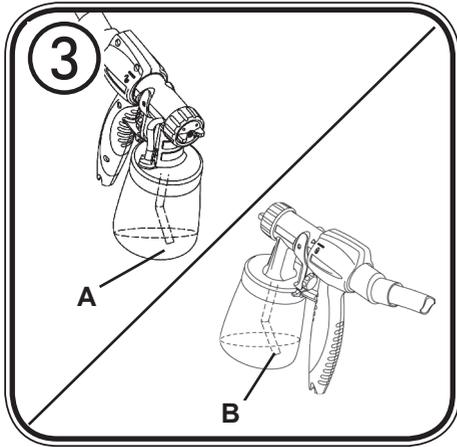
**W 687 E** 

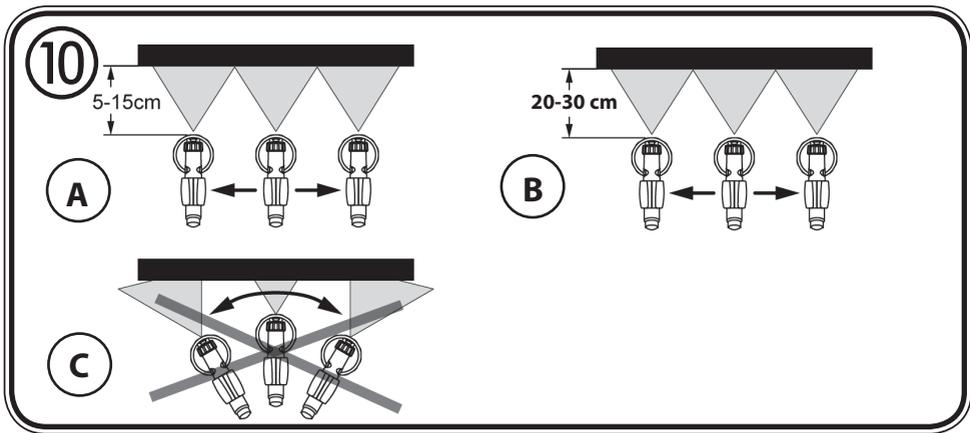
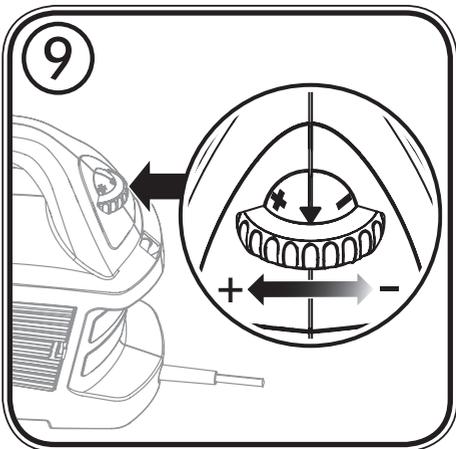
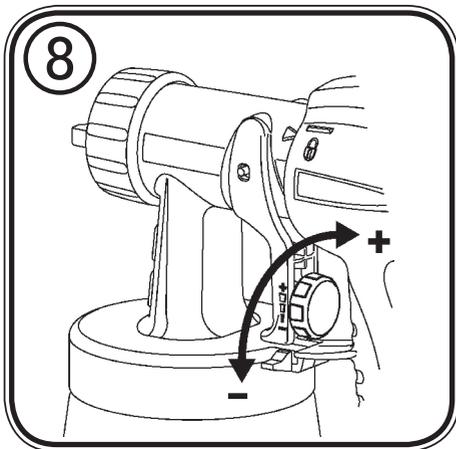
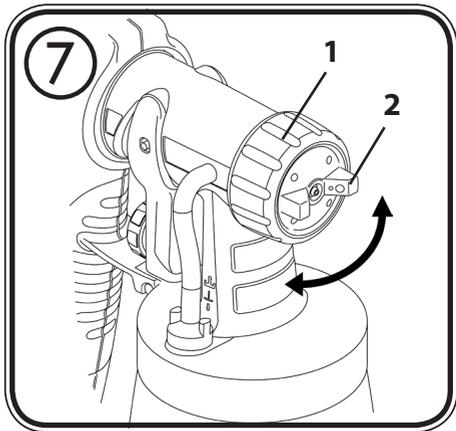
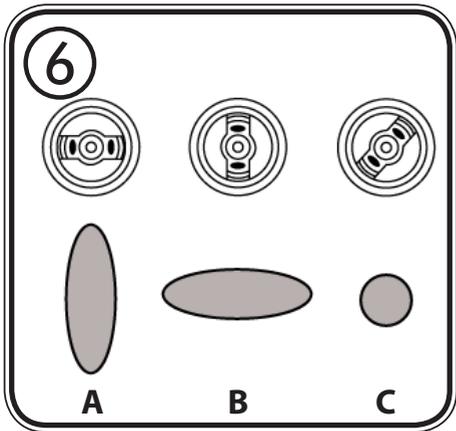
220 V ~ / 60Hz

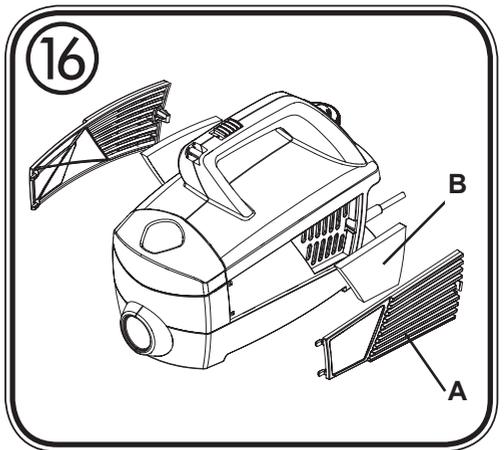
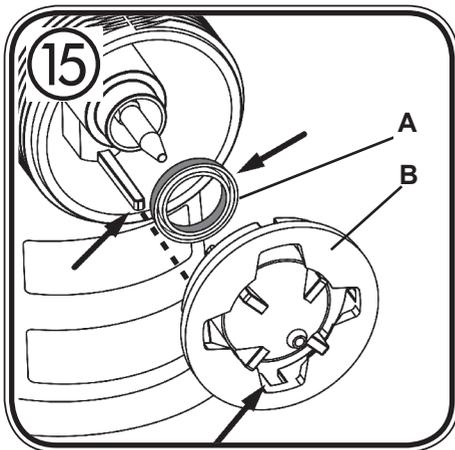
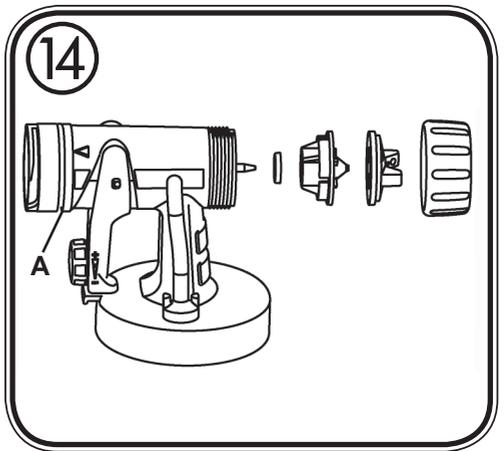
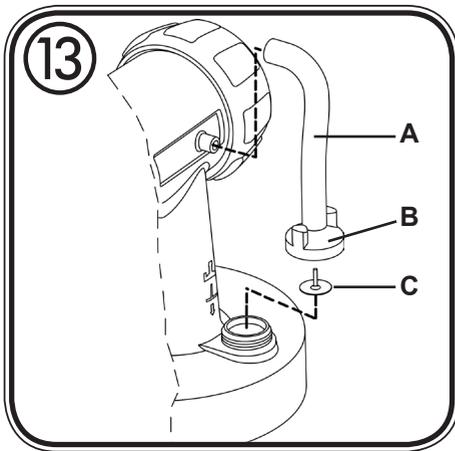
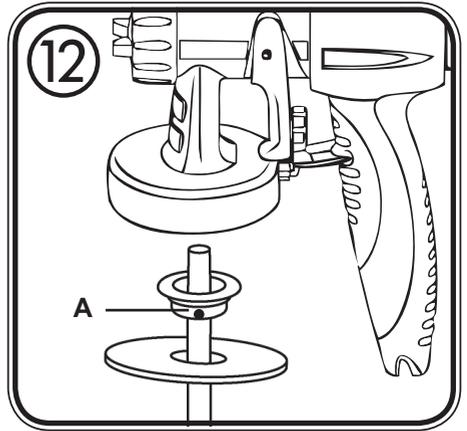
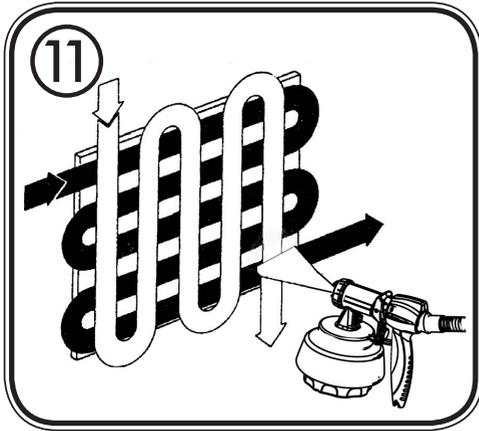
P/E/GB

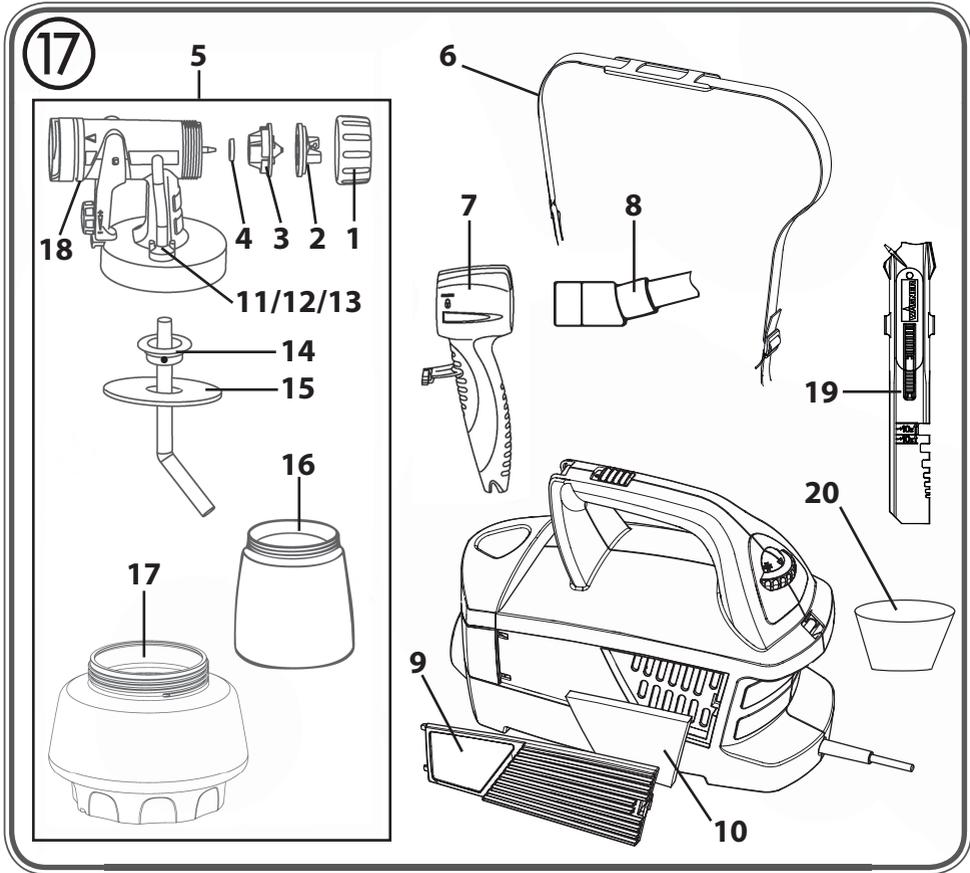












**P**

.....1 - 16

**E**

.....17 - 30

**GB**

.....31 - 44



.....46

## Parabéns pela aquisição da pistola pulverizadora WAGNER.

Adquiriu um produto de marca que, para funcionar em perfeitas condições, necessita de ser cuidadosamente limpo e conservado. **Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções e tenha em atenção as instruções de segurança. Guarde cuidadosamente o manual de instruções.**

### Explicação dos símbolos utilizados

	<b>Este símbolo indica um potencial perigo para si e/ou para o aparelho. Nas secções indicadas por este símbolo encontrará informações sobre como poderá evitar lesões e danos no aparelho.</b>
	<b>Perigo de choque eléctrico.</b>
	<b>Identifica conselhos de utilização e outras indicações especialmente úteis.</b>
	<b>Este símbolo identifica os aparelhos e acessórios adequados ao processamento de materiais aquosos como p. ex. tintas, esmaltes, etc.</b>
	<b>Este símbolo identifica os aparelhos e acessórios adequados ao processamento de materiais especialmente aquosos como p. ex. esmaltes, conservantes de madeira, óleos, etc.</b>
	<b>Este símbolo identifica os aparelhos e acessórios adequados ao processamento de tintas para interiores (tintas de dispersão e de látex).</b>

### Instruções gerais de segurança

#### Atenção!



É aconselhável ler estas instruções até ao fim. *Falhas no cumprimento das instruções que se seguem podem dar origem a choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves. O termo "ferramenta eléctrica" refere-se a ferramentas de ligação à rede eléctrica (com cabo eléctrico) e a ferramentas alimentadas por bateria (sem cabo eléctrico).*

#### 1. Local de trabalho

- a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada.** *A desarrumação e a má iluminação das áreas de trabalho podem dar origem a acidentes.*

- b) **Não utilize o aparelho em atmosferas explosivas, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** *As ferramentas eléctricas provocam faíscas que podem inflamar as poeiras ou os vapores.*
- c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização desta ferramenta eléctrica.** *As distrações podem fazer com que perca o controlo sobre o aparelho.*

## 2. Segurança eléctrica

- a) **A tomada tem de ser compatível com a ficha eléctrica do aparelho. A ficha não pode ser alterada de modo nenhum. Não utilize fichas adaptadoras nos aparelhos com ligação à terra.** *As fichas inalteradas e as tomadas apropriadas diminuem o risco de choque eléctrico.*
- b) **Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** *Há um maior risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em ligação à terra.*
- c) **Mantenha o aparelho afastado da chuva e da humidade.** *Se entrar água num aparelho eléctrico, o risco de choque eléctrico aumenta.*
- d) **Não utilize o cabo eléctrico para transportar ou pendurar o aparelho, nem puxe pelo cabo para extrair a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleo, de arestas aguçadas ou de peças móveis.** *Os cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque eléctrico.*
- e) **Sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize apenas extensões próprias para trabalhar no exterior.** *A utilização de uma extensão própria para trabalhos ao ar livre diminui o risco de choque eléctrico.*

## 3. Segurança pessoal

- a) **Esteja atento e tenha os devidos cuidados ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize este aparelho se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de distração durante a utilização deste aparelho pode dar origem a ferimentos graves.*
- b) **Utilize sempre os equipamentos de segurança pessoal e óculos de protecção.** *A utilização dos equipamentos de segurança, tais como máscaras anti-poeira, calçado de segurança anti-derrapante, capacetes de protecção ou protecção para os ouvidos, consoante o tipo de ferramenta eléctrica e a sua finalidade, diminui o risco de ferimentos.*
- c) **Evite que a máquina seja involuntariamente colocada em funcionamento. Assegure-se de que o interruptor está na posição "DESLIGADO" antes de introduzir a ficha na tomada.** *Podem ocorrer acidentes se, ao transportar o aparelho, tiver o dedo no interruptor ou se o aparelho estiver ligado no momento em que o ligar à corrente.*
- d) **Afaste todas as ferramentas de regulação ou chaves de bocas antes de ligar o aparelho.** *Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça rotativa pode*

causar ferimentos.

- e) **Não sobreestime as suas capacidades. Assegure-se de que está numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** *Deste modo pode controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.*
- f) **Utilize roupas apropriadas. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas afastadas das peças móveis.** *As roupas largas, os acessórios e os cabelos compridos podem ser apanhados pelas peças em movimento.*
- g) **Este aparelho não deve ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com limitações a nível físico, sensorial ou intelectual, nem sem experiência e/ou sem os conhecimentos necessários, a não ser que sejam monitorizadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que lhes sejam transmitidas as devidas instruções relativamente à utilização do aparelho.** *As crianças deverão ser vigiadas, a fim de garantir que não brincam com o aparelho.*

#### 4. Cuidados a ter no manuseamento e na utilização de ferramentas eléctricas

- a) **Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica adequada ao trabalho a realizar.** *Com a ferramenta eléctrica adequada trabalha melhor e com maior segurança em cada fase do trabalho.*
- b) **Não utilize ferramentas eléctricas com interruptores avariados.** *Uma ferramenta eléctrica que não se consegue ligar ou desligar é perigosa e tem de ser reparada.*
- c) **Retire a ficha da tomada antes de efectuar regulações, trocar acessórios ou guardar o aparelho.** *Esta medida de precaução evita que o aparelho se ligue inadvertidamente.*
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estejam a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não deixe este aparelho ser utilizado por pessoas que não estejam familiarizadas com ele ou que não tenham lido estas instruções.** *As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.*
- e) **Conserve o aparelho com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam correctamente e não prendem, se há peças partidas ou tão danificadas, que comprometam o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes de utilizar o aparelho.** *Muitos acidentes têm origem na má manutenção das ferramentas eléctricas.*
- f) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as ferramentas intercambiáveis, etc. de acordo com estas instruções e da forma prescrita para este tipo de aparelhos em particular. Tenha em atenção as condições de trabalho e a actividade a executar.** *A utilização de ferramentas eléctricas para outros fins, que não os indicados, pode dar origem a situações perigosas.*

## 5. Service

- a) **Mande reparar o seu aparelho apenas por pessoal especializado qualificado e com peças de substituição originais.** *Deste modo garante-se que a segurança do aparelho se mantém.*
- b) **Caso o cabo de ligação à rede deste aparelho seja danificado, o mesmo terá de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo serviço de apoio ao cliente ou por pessoal qualificado para o efeito, de modo a prevenir a ocorrência de acidentes.**

### Instruções de segurança para pistolas pulverizadoras

- **Atenção!** Use protecção respiratória: A névoa da tinta pulverizada e os vapores dos solventes são nocivos para a saúde. Trabalhe apenas em salas bem ventiladas ou com ventilação artificial. Recomenda-se a utilização de vestuário de trabalho, óculos de protecção, protecção para os ouvidos e luvas.



**Atenção! Perigo de ferimento! Não pulverize na direcção de pessoas ou de animais.**

- Não é permitido utilizar as pistolas para pulverizar substâncias combustíveis.
- Não é permitido limpar as pistolas pulverizadoras com solventes combustíveis.
- Tenha em atenção os perigos que o material pulverizado pode suscitar e respeite, igualmente, as inscrições nos depósitos ou as instruções do fabricante.
- Não pulverize materiais cuja perigosidade desconheça.
- Não é permitido utilizar as pistolas pulverizadoras em instalações abrangidas pelo decreto relativo à protecção contra o risco de explosão.
- É obrigatório providenciar uma ventilação natural ou artificial adequada que evite o perigo de explosão durante os trabalhos de pulverização.
- Não é permitida a presença de fontes de ignição como, por exemplo, fogo aberto, cigarros acesos, centelhas, fios incandescentes e superfícies quentes durante a pulverização.
- Tenha o cuidado de impedir que sejam aspirados pelo aparelho vapores de solventes. Não pulverize para cima do aparelho!
- A pistola pulverizadora não é um brinquedo. Não permita, por conseguinte, que crianças manuseiem ou brinquem com a pistola pulverizadora.
- Retire a ficha da tomada antes de qualquer trabalho com a pistola pulverizadora.
- **Não cubra as superfícies a pulverizar. Trabalhe de forma a impedir que a névoa de pulverização seja transportada a grandes distâncias, por exemplo, pelo vento, e possa provocar danos.**
- O equipamento só pode funcionar com uma válvula operacional. **Não continuar a utilizar o aparelho, se entrar tinta no tubo de ventilação (fig. 13, pos. A)!** Desmonte e limpe o tubo de ventilação, a válvula e a membrana, substitua a membrana se necessário.
- Não pousar a pistola pulverizadora.
- O aparelho está equipado com uma protecção térmica que desliga o aparelho no caso de sobreaquecimento. Nesta situação, desligar o aparelho, retirar a ficha da tomada e deixar o aparelho arrefecer, pelo menos, durante 30 minutos. Eliminar as causas do sobreaquecimento, por exemplo, tubo dobrado, filtro de ar sujo, ranhura de aspiração do ar obstruída.

**Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER tem a garantia de cumprimento de todas as prescrições de segurança.**

<b>Dados técnicos</b>	
Viscosidade máx.:	170 DIN-s
Quantidade máx, fornecida	
Tintas para paredes interiores	375 ml/min
Verniz, velaturas, etc.	200 ml/min
Tensão:	220 V ~, 60 Hz
Consumo de energia:	570 W
Potência de atomização:	130 W
Isolamento duplo:	<input type="checkbox"/>
Nível de intensidade sonora:	77 dB (A); K = 4 dB
Potência de pressão akústica:	90 db (A); K = 4 dB
Nível de vibração:	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Comprimento do tubo flexível:	3,5 m
Peso:	aprox. 3,0 kg

<b>Descrição (Fig. 1)</b>	
1) Válvula do ar	2) Injector
3) Porca de capa	4) Acessório de pulverização Perfect Spray
5) Estribo extractor	6) Regulação da quantidade de material
7) Punho da pistola	8) Interruptor LIGAR/DESLIGAR
9) Pega	10) Regulação da quantidade de ar
11) Tubo do ar	12) Cabo eléctrico
13) Tampa compartimento de filtro de ar	14) Filtro de ar
15) Suporte da pistola	16) Depósito (800 ml)
17) Válvula	18) Tubo de ventilação
19) Cinto de suporte	20) Acessório de pulverização WallPerfect
21) Vara para mistura	22) Funil de enchimento (2 unidades)
23) Vedação da agulheta sobressalente (3 unidades)	24) Folheto exemplificativo da utilização
25) Manual de instruções	26) Massa antifricção (sem figura)

## **Campo de aplicação**

Com o W687 E poderá processar uma grande variedade de materiais de revestimento. Dependendo do material de revestimento poderá ter de utilizar um outro adaptador de pulverização:

Material de pulverização	Acessório de pulverização
<p>Materiais de revestimento aquosos: Tintas com solventes e diluíveis em água, vernizes, primários, vernizes bi-componentes, vernizes transparentes, tintas de acabamento para veículos, mordentes e produtos de protecção da madeira.</p>	<p>Perfect Spray (antracite)</p> 
<p>Tintas para paredes interiores (tintas de dispersão e de látex)</p>	<p>WallPerfect (branco)</p> 

### Materiais de revestimento que podem ser aplicados

Tintas para paredes interiores (tintas de dispersão e de látex)

Tintas com solventes e diluíveis em água, vernizes, primários, vernizes bi-componentes, vernizes transparentes, tintas de acabamento para veículos, mordentes e produtos de protecção da madeira.

### Materiais de revestimento que não podem ser aplicados

Materiais que contenham componentes altamente abrasivos, tintas para fachadas, lixívia e materiais de revestimento que contenham ácidos.

Materiais de revestimento inflamáveis.

### Preparação do local de trabalho (no caso de tintas de interiores)



**Cobrir todas as superfícies e objectos que não pretende pulverizar e/ou removê-los da área de trabalho.**

**As tintas de silicato queimam ao contacto com superfícies de vidro e de cerâmica! Por conseguinte, todas estas superfícies têm de ser completamente cobertas.**



Tenha em atenção a qualidade da fita autocolante utilizada.

Em tapetes e superfícies pintadas não utilize uma fita autocolante muito forte para evitar provocar danos no momento da sua remoção. Remova as fitas autocolantes lentamente e forma uniforme; nunca com movimentos bruscos. Deixe a fita colada nas superfícies o mínimo de tempo possível para minimizar eventuais resíduos no momento da sua remoção.

Observe as indicações dadas pelo fabricante da fita autocolante.

### Preparação do material de revestimento



a) No caso de materiais de revestimento aquosos



Com os acessórios de pulverização fornecidos, podem-se pulverizar tintas, vernizes e velaturas, sem diluir, ou apenas ligeiramente diluídos. Pode obter informações detalhadas no folheto de instruções do fabricante de tintas (→ Download através da Internet).

1. Agite o material e introduza a necessária quantidade no depósito de tinta.

### Recomendações de diluição

Material de pulverização	
Tintas transparentes	não diluídos
Produtos de protecção da madeira, mordentes, óleos, desinfectantes, produtos de protecção fitossanitária	não diluídos
Tintas com solventes ou diluíveis em água, primários, tintas de acabamento para veículos, tintas transparentes de película espessa	diluir em 0 - 10 %

2. Se o caudal for insuficiente, diluir gradualmente 5 – 10 % até o caudal corresponder às suas exigências.



### b) No caso de tintas de interiores



O material a pulverizar, pelo menos, à temperatura ambiente (p. ex. diluído com água quente) assegura melhores resultados da pulverização.

**Atenção! Não aquecer o material a pulverizar a uma temperatura superior a 40°C.**

Com o adaptador de pulverização fornecido poderá pulverizar tintas para paredes interiores com tintas não diluídas ou pouco diluídas. Pode obter informações detalhadas no folheto de instruções do fabricante de tintas (→ Download através da Internet).

1. Misturar bem o material e dilua-o no recipiente de acordo com as instruções de diluição. (para mexer recomenda-se a utilização de um agitador)

### Recomendações de diluição

Material de pulverização	
Tintas para paredes interiores (tintas de dispersão e de látex)	diluir em 10%

2. Se o débito continuar a ser demasiado baixo mesmo a uma regulação máxima da quantidade, diluir gradualmente 5 - 10 % até que o débito corresponda às suas necessidades.

### Colocação em funcionamento

Antes da ligação à rede eléctrica, certifique-se que a tensão de rede coincide com o valor indicado na placa de potência.

Só deposite o aparelho numa superfície plana e limpa. Caso contrário, o aparelho poderá aspirar poeiras e outros corpos estranhos.

1. Aplique o cinto de suporte no aparelho. **(Fig. 2)**
2. Desenrosque o depósito da pistola pulverizadora.
3. Alinhe o tubo de alimentação. **(Fig. 3)**

Se o tubo de alimentação estiver na posição correcta, o conteúdo do depósito pode ser pulverizado praticamente até ao fim.

Trabalhos em objectos colocados na horizontal: Rode o tubo de alimentação para a frente. (Fig. 3 A)

Trabalhos de pulverização de objectos colocados na vertical: Rode o tubo de alimentação

para trás. (Fig. 3 B)



Para uma pintura mais fácil de tectos e objectos colocados no pavimento, recomendamos que utilize uma extensão do manípulo HVLP de 60 cm de comprimento. (N.º de encomenda 2318 452)

4. Coloque o depósito sobre uma base de papel e encha-o com o material de revestimento já preparado. Enrosque o depósito firmemente na pistola pulverizadora.
5. Una a parte da frente com a parte de trás da pistola pulverizadora. (Fig. 5)
6. Monte o tubo do ar (Fig. 4, a+b). Encaixe com firmeza o tubo do ar na ligação do aparelho e do punho da pistola. O tubo pode ser colocado em qualquer posição à sua escolha.
7. Use o aparelho a tiracolo, apoiado no cinto de suporte.
8. Accione o interruptor LIGAR/DESLIGAR do aparelho.

**Na pistola pulverizadora pode-se seleccionar, em função da aplicação e do objecto pretendidos, três formas de jacto pulverizador diferentes.**

### Seleção da imagem de pulverização

- Fig. 6 A** = jacto plano vertical → para aplicação de tinta na posição horizontal
- Fig. 6 B** = jacto plano horizontal → para aplicação de tinta na vertical
- Fig. 6 C** = jacto redondo → para cantos e arestas, bem como para áreas de difícil acesso

### Regulação da imagem de pulverização desejada (fig. 7)

Afrouxe ligeiramente a porca de capa (1) e rode a válvula do ar (2) para a posição de imagem de pulverização desejada (seta). Seguidamente, aperte de novo a porca de capa.



**ATENÇÃO!**

**Perigo de ferimento! Nunca puxe o estribo durante a regulação da válvula do ar.**

### Regulação da quantidade de material (fig. 8)

Definir a quantidade de material, rodando o botão de regulação no estribo extractor da pistola.

- rodar para a esquerda → menos quantidade de material
- + rodar para a direita → maior quantidade de material

### Regulação da quantidade de ar (fig. 9)

Dependendo da viscosidade (líquido) do material a pulverizar e da consistência do material a revestir, poderá ser vantajoso variar a quantidade de ar. Materiais muito pouco viscosos como, por exemplo, tintas transparentes aquosas não necessitam de ser pulverizados com a quantidade máxima de ar. Nestes casos, é aconselhável reduzir a quantidade de ar e diminuir, desse modo, a vaporização. Esta recomendação aplica-se também à utilização do acessório de pulverização para pequenas quantidades e para objectos de pormenor/radiadores (acessórios).

- rodar para a direita → menor quantidade de ar
- + rodar para a esquerda → maior quantidade de ar

## Técnica de pulverização



### a) No caso de materiais de revestimento aquosos



- O resultado do trabalho de pulverização depende, de forma decisiva, do grau de lisura e de limpeza da superfície a pulverizar. Preparar, por isso, com cuidado a superfície e resguardá-la da poeira.
- Não cobrir as superfícies a pulverizar.
- Cobrir as roscas ou elementos semelhantes no objecto a pulverizar.



**É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar a quantidade correcta de material e de ar a aplicar para obter uma imagem de pulverização optimizada. Importante: Iniciar a pulverização fora dos limites do trabalho e evitar interrupções dentro da área de pulverização.**

- É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar o grau de regulação adequado da pistola de pulverização.
  - O movimento de pulverização deve partir do braço e não da articulação da mão. Assim, é assegurada a mesma distância entre a pistola pulverizadora e a área de trabalho durante toda o processo de pulverização. Selecciona uma distância de 5 a 15 cm, dependendo da largura do jacto de pulverização pretendido.
- Fig. 10 A: CORRECTO** distância uniforme em relação ao objecto  
**Fig. 10 C: ERRADO** uma distância desigual produz uma pintura irregular
- Execute movimentos uniformes com a pistola pulverizadora, na transversal ou para cima e para baixo, dependendo da imagem de pulverização que seleccionou.
  - Se conduzir a pistola com movimentos uniformes, obterá uma superfície com qualidade uniforme.
  - Limpar com solvente ou com água os resíduos do material de revestimento que eventualmente se acumulem no injector e na válvula de ar.



### b) No caso de tintas de interiores

- Não cubra as superfícies a pulverizar.



**O folheto exemplificativo da utilização em anexo é ideal para se familiarizar com a operação da pistola de pulverização. Depois destas primeiras tentativas de pulverização é recomendável que realize um teste de pulverização sobre um cartão ou uma superfície semelhante, por forma a apurar a quantidade de material e de ar necessários para obter um padrão de pulverização ideal. Importante: Começar por uma margem da superfície de pulverização. Começar primeiro fazendo movimentos de pulverização e só depois pressionar o gatilho. Deverá evitar interrupções no meio da superfície a pulverizar.**

- É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar o grau de regulação adequado.
- O movimento de pulverização deve partir do braço e não da articulação da mão. Assim, certifique-se que a distância entre a pistola pulverizadora e a área de trabalho se mantém constante durante toda a operação. Selecciona uma distância de 20 - 30 cm (O comprimento da pistola é de aprox. 25 cm), dependendo da largura do jacto de pulverização que pretende.

**Fig. 10B: CORRECTO** distância uniforme ao objecto

**Fig. 10C: ERRADO** uma distância desigual produz uma pintura irregular

- Execute movimentos uniformes com a pistola pulverizadora, na transversal ou para cima e para baixo, dependendo do aspecto de pulverização que seleccionou.
- Se conduzir a pistola com movimentos uniformes, obterá uma superfície com qualidade uniformizada.
- Limpe com água ou com solvente os resíduos do material de revestimento que eventualmente se acumulem no injector.



No caso de tintas de cobertura difícil ou sobre uma superfície muito absorvente, pulverize "em cruz" (fig. 11).



Aplicar, pelo menos, duas demãos de tintas para paredes interiores de cores fortes (deixar secar a primeira demão antes de aplicar a segunda). Desta forma é possível obter um revestimento que cobre perfeitamente toda a superfície

## Interrupção do trabalho até 4 horas

- Desligue o aparelho.
- Em caso de pausas prolongadas, arejar o recipiente rodando-o durante breves instantes e por fim, fechá-lo.
- Depois da interrupção do trabalho, limpar as aberturas da agulheta.
- Se tiver trabalhado com vernizes bi-componentes, deverá limpar, de imediato, o aparelho.

## Desligar e limpar o aparelho

**A limpeza adequada do aparelho de pintura é condição necessária para o seu correcto funcionamento. Em caso de falta de limpeza ou de limpeza inadequada, os direitos de garantia são anulados.**

1. Desligue o aparelho. Purgue o recipiente, se fizer pausas mais prolongadas, e sempre que termine o trabalho. Para o efeito rode ligeiramente e feche o depósito, ou accione o estribo extractor e escoe a tinta para a embalagem original.
2. Abra a pistola. Pressione o gancho levemente para baixo (Fig. 5 "clique"). Rode a parte da frente da pistola e o punho uma contra o outro.
3. Desenrosque o depósito. Esvazie o resíduo de material de revestimento para dentro da embalagem do material.
4. Limpe cuidadosamente o depósito e o tubo de alimentação com um pincel. Limpe o orifício de purga (Fig. 12, A).
5. Deite solvente ou água no depósito. Enrosque o depósito.

**Para a limpeza não utilize materiais inflamáveis.**

- 6) Torne a montar a pistola (Fig. 5).
- 7) Ligue o aparelho e pulverize o solvente ou a água para dentro de um depósito ou para um pano.
- 8) Repita a operação anterior até que saia solvente transparente ou água do injector.
- 9) Desligue o aparelho e abra a pistola.
- 10) Desenrosque e esvazie o recipiente. Retire o tubo ascendente e o vedante do depósito.

**ATENÇÃO!** Nunca limpe os vedantes, a membrana e os furos do injector ou do ar da pistola pulverizadora com objectos metálicos afiados.

O tubo de ventilação e a membrana são apenas parcialmente resistentes a solvente. Não os mergulhar em solvente, mas limpá-los apenas.

- 11) Puxe e separe o tubo de ventilação (Fig. 13, A) do corpo da pistola. Desenrosque a tampa da válvula (B). Retire a membrana (C). Limpe todas as peças com cuidado.
- 12) Desenrosque a porca de capa, retire a válvula do ar e o injector. Limpe a válvula do ar e o vedante do injector com um pincel e com solvente ou água (Fig. 14).
- 13) Limpe o exterior da pistola pulverizadora e do depósito com um pano embebido em solvente ou água.
- 14) Torne a montar as peças. Monte o injector, tendo o cuidado de o alinhar correctamente (ver montagem).

## Montagem

O aparelho só pode funcionar se a membrana estiver em perfeito estado (Fig. 13, C). Coloque a membrana **com a haste para cima** sobre a base da válvula. Confira com a marca no corpo da pistola. Coloque a tampa da válvula com cuidado e enrosque.

Coloque o tubo de ventilação na tampa da válvula e no bocal do corpo da pistola. Enfie o vedante do injector (Fig. 15 A) com a porca (ranhura) no injector (Fig. 15 B). Coloque o injector no corpo da pistola e rode até encontrar a posição correcta.

Coloque a válvula do ar no injector e aperte firmemente com a porca de capa. Enfie por baixo o vedante do depósito no tubo de alimentação e empurre-o para além da extremidade, rodando ligeiramente. Coloque o tubo de alimentação com o vedante do depósito no corpo da pistola.

## Manutenção

Substituir o filtro de ar em função da sujidade. Retirar a cobertura do filtro de ar. (Fig 16, A). Substituir os dois filtros de ar (fig. 16, B). Encaixe de novo a tampa no aparelho.

**Importante!** Nunca opere o aparelho sem o filtro do ar, pois pode aspirar sujidades que influenciem o funcionamento do aparelho.

**Para facilitar a montagem da pistola, após a limpeza aplique uma camada generosa de massa anti-fricção (fornecida) sobre o anel vedante (O-Ring) na parte frontal da pistola (Fig.14, A).**

### Lista de peças sobresselentes (fig. 17)

Pos.	Designação	Enc. n.º
1	Porca de capa (Perfect Spray) Porca de capa (WallPerfect)	0417 319 0417 471
2	Válvula do ar (Perfect Spray) Válvula do ar (WallPerfect)	2305 129 0417 470
3	Injector (Perfect Spray) Injector (WallPerfect)	2305 131 0417 468
4	Vedante do injector (Perfect Spray) Vedante do injector (WallPerfect)	0417 706 0417 465
5	Acessório de pulverização Perfect Spray com depósito de 800 ml (alumínio) Acessório de pulverização WallPerfect com depósito de 1800 ml	2318 451 2318 453

### Lista de peças sobresselentes (fig. 17)

6	Cinto de suporte	0414 204
7	Punho da pistola	2303 300
8	Tubo do ar	2303 410
9	Tampa compartimento de filtro do ar (direita e esquerda)	2316 052
10	Filtro do ar	2307 279
11	Tubo de ventilação	2304 027
12	Tampa da válvula	
13	Membrana	
14	Tubo ascendente (Perfect Spray) Tubo ascendente (WallPerfect)	0417 357 0417 473
15	Vedante do depósito (Perfect Spray) Vedante do depósito (WallPerfect)	0417 358 0417 474
16	Depósito (de 800 ml) com tampa (Perfect Spray)	0420 708
17	Depósito (de 1800 ml) com tampa (WallPerfect)	2304 025
18	Anel vedante acessório de pulverização	0417 308
19	Vara para mistura	2304 419
20	Funil de enchimento (3 unidades)	2304 028
21	Massa antifricção	9892 550

Disponível com mais extensões de pulverização e acessórios, o novo **CLICK&PAINT SYSTEM** tem para cada trabalho a ferramenta certa.

### Acessórios (não incluídos no aparelho fornecido)

Designação	Enc. n.º
<b>Extensão do manípulo HVLP</b> Para um revestimento mais fácil de tectos e objectos colocados no pavimento	2318 452
<b>Depósito de 800 ml com tampa</b> Impede que a tinta seque e que o dissolvente se evapore.	0413 909
<b>Acessório de pulverização Brilliant, incl. depósito de 600 ml</b> Agulheta e condução de ar otimizados para resultados de pintura brilhantes.	2314 498
<b>Acessório de pulverização Perfect Spray, incl. depósito de 800 ml</b> Para mudar a tinta com rapidez. Para objectos e móveis médios e grandes.	2314 492
<b>Acessório de pulverização para pequenas quantidades, incl. depósito de 250 ml</b> Para objectos de filigrana, trabalhos criativos e de pormenor.	2314 500
<b>Acessório de pulverização Perfect Spray, incl. depósito de 1400 ml</b> Trabalho rápido para objectos de maiores dimensões, como casas de madeira, portões de garagem, etc.	2314 494

### Acessórios (não incluídos no aparelho fornecido)

**Acessório de pulverização com extensão para objectos de pormenor e radiadores, incl. depósito de 600 ml.** Para locais de difícil acesso, por exemplo, radiadores, cantos de armários, nichos, etc.

2314 496

**Para mais informações sobre a paleta de produtos WAGNER relacionados com trabalhos de restauro, consulte o sítio [www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)**

### Protecção do ambiente



O aparelho e os acessórios devem ser enviados para uma instalação de reciclagem compatível com o ambiente. Não elimine o aparelho através do lixo doméstico. Proteja o ambiente e deposite o seu aparelho num ponto de recolha selectiva local ou informe-se no comércio especializado

### Indicação importante sobre a responsabilidade pelo produto!

De acordo com um regulamento comunitário, em vigor desde 01.01.1990, o fabricante só é responsável pelo seu produto, se tiver produzido ou autorizado todas as peças, ou se os aparelhos tiverem sido montados e operados correctamente. A utilização de acessórios e peças sobressalentes que não sejam originais pode anular total ou parcialmente a garantia.

### Resolução de problemas

Avaria	Causa	Resolução
Não há saída de material de revestimento no injector	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O injector está entupido</li> <li>• O regulador da quantidade de material foi demasiado rodado para a esquerda (-)</li> <li>• O depósito está solto</li> <li>• O depósito está vazio</li> <li>• O tubo de alimentação está solto</li> <li>• O tubo de alimentação está entupido</li> <li>• Orifício de purga entupido (Fig. 12, A)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Limpeza</li> <li>→ Rodar para a direita (+)</li> <li>→ Apertar o depósito</li> <li>→ Proceder à recarga de material</li> <li>→ Encaixar</li> <li>→ Limpeza</li> <li>→ Limpar</li> </ul>
O material de revestimento pinga do injector	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Material de revestimento na válvula de ar, no injector ou na agulha</li> <li>• O injector está solto</li> <li>• Fechar o vedante do injector</li> <li>• Fechar o injector</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Limpeza</li> <li>→ Apertar a porca de capa</li> <li>→ Substituição</li> <li>→ Substituição</li> </ul>

Avaria	Causa	Resolução
A atomização é demasiado grossa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demasiada quantidade de material, o parafuso de regulação da quantidade de material foi excessivamente rodado para a direita</li> <li>• Injector sujo</li> <li>• Material de revestimento demasiado viscoso</li> <li>• A pressão no depósito é insuficiente</li> <li>• O filtro do ar está muito sujo</li> <li>• Insuficiente quantidade de ar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Rodar o parafuso de regulação da quantidade de material para a esquerda (-)</li> <li>→ Limpeza</li> <li>→ Continuar a diluir</li> <li>→ Apertar o depósito</li> <li>→ Substituição</li> <li>→ Rodar o regulador de quantidade de ar para a esquerda (+)</li> </ul>
O jacto de pulverização pulsa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O material de pulverização no depósito está a acabar</li> <li>• Fechar o vedante do injector</li> <li>• O filtro do ar está muito sujo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Proceder à recarga de material</li> <li>→ Substituição</li> <li>→ Substituição</li> </ul>
Escorrimento de material de revestimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O material de revestimento foi aplicado em excesso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Rodar o regulador de quantidade de material para a esquerda (-)</li> </ul>
Névoa excessiva de material de revestimento (pulverização excessiva)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distância excessiva ao objecto a pulverizar</li> <li>• Material de revestimento aplicado em excesso</li> <li>• Demasiada quantidade de ar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Diminuir a distância de pulverização</li> <li>→ Rodar o parafuso de regulação de quantidade de material para a esquerda (-)</li> <li>→ Rodar o regulador de quantidade de ar para a direita (-)</li> </ul>
Tinta no tubo de ventilação	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A membrana está suja</li> <li>• A membrana está defeituosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Limpar a membrana</li> <li>→ Substituir a membrana</li> </ul>
O aparelho não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O aparelho está sobreaquecido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Retirar a ficha da tomada, deixar o aparelho arrefecer durante 30 minutos, Não dobrar o tubo, verificar o filtro do ar, não cobrir a ranhura de sucção</li> </ul>

Avaria	Causa	Resolução
Má capacidade de cobertura da parede	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Material a pulverizar demasiado frio</li> <li>• Superfície muito absorvente ou tinta com uma má capacidade de cobertura</li> <li>• Intervalo demasiado grande</li> </ul>	<p>→ Aquecer o material a pulverizar (no máx. até 40°C)</p> <p>→ Pulverizar em cruz (fig. 11)</p> <p>→ Mais próximo do objecto</p>

### 1 ano de garantia

A garantia é válida por 1 ano, a partir do dia da venda (talão da caixa). Ela abrange e limita-se à eliminação gratuita de defeitos comprovadamente resultantes da utilização de materiais defeituosos na produção ou a erros de montagem ou à substituição gratuita das peças defeituosas. A utilização ou colocação em funcionamento, assim como montagens ou reparações efectuadas por conta própria que não respeitem o nosso manual de instruções, anulam a garantia. Peças sujeitas a desgaste estão igualmente excluídas da garantia. A garantia exclui a utilização industrial. Reservamo-nos expressamente o direito de prestação da garantia. A abertura do aparelho por outras pessoas que não o pessoal de assistência técnica da **WAGNER** anula a garantia. Danos resultantes de transporte, trabalhos de manutenção e danos ou avarias resultantes de trabalhos de manutenção defeituosos não estão cobertos pela garantia. Para recorrer à garantia, é necessário comprovar a aquisição do aparelho por meio do recibo de compra original. Desde que permitido por lei, excluimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais, materiais ou danos consequentes, sobretudo se o aparelho tiver sido utilizado para outro fim que não o indicado no manual de instruções, se tiver sido posto em funcionamento sem respeitar as indicações do manual de instruções ou se uma pessoa sem a respectiva qualificação técnica tiver procedido à manutenção ou reparação do aparelho. Reservamo-nos o direito de realização na fábrica de reparações ou trabalhos de manutenção que vão além dos indicados neste manual de instruções. Solicitamos que, em caso de garantia ou reparação, contacte a loja onde comprou o aparelho.

### SAC



(11) 3758 3140



0800 773 0112

email: [sac@verixx.com.br](mailto:sac@verixx.com.br)

## Manual de instrucciones

**Le felicitamos por la compra de su pistola de pulverización WAGNER.**

Ha adquirido un aparato de marca acreditada que para un funcionamiento sin dificultades no requiere de una limpieza y mantenimiento esmerados. Antes de poner en funcionamiento el equipo le rogamos leer atentamente a fondo las instrucciones de manejo y observar las indicaciones de seguridad. Guarde las instrucciones de manejo en un sitio bien protegido.

### Explicación de los símbolos utilizados

	<b>Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el aparato. Bajo este símbolo se encuentra información importante sobre la manera de evitar lesiones y daños en el aparato.</b>
	<b>Peligro de electrocución</b>
	<b>Identifica consejos para la aplicación y otras indicaciones especialmente útiles.</b>
	<b>Los aparatos y accesorios marcados con este símbolo son apropiados para la aplicación de materiales líquidos, tales como lacas, barnices, etc.</b>
	<b>Los aparatos y accesorios marcados con este símbolo son apropiados para la aplicación de materiales especialmente líquidos, tales como barnices, productos para la protección de la madera, aceites, etc.</b>
	<b>Los aparatos y accesorios marcados con este símbolo son apropiados para la aplicación de pinturas para interiores (pinturas de dispersión y de látex).</b>

### Indicaciones generales de seguridad



Se tienen que leer todas las instrucciones. *Las faltas cometidas en el cumplimiento de las instrucciones expuestas a continuación pueden causar golpes, fuego y/o graves lesiones. El siguiente término "herramienta eléctrica" empleado se refiere a las herramientas con funcionamiento alimentado a red (con cable de red) y a las herramientas alimentadas a acumulador (sin cable de red).*

### 1. Puesto de trabajo

- a) **Mantenga su área laboral limpia y ordenada.** *El desorden y las áreas laborales sin iluminación pueden causar accidentes.*

- b) **No trabaje con el equipo en ambientes con peligro de explosión, donde se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas, que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
- c) **Mantenga a los niños y a otras personas alejados de la herramienta eléctrica durante el uso.** *Al distraerse puede perder el control ejercido sobre el aparato.*

## 2. Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra.** *Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras.** *Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.*
- c) **Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad.** *La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.*
- d) **No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes móviles.** *Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.*
- e) **Cuando trabaje al aire libre, utilice únicamente cables de prolongación que estén también permitidos para zonas exteriores.** *La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.*

## 3. Seguridad de personas

- a) **Esté siempre alerta, preste atención a lo que está haciendo y proceda conscientemente al trabajar con una herramienta eléctrica. No utilice el equipo cuando se sienta cansado o está bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido durante la utilización del equipo puede dar lugar a serias lesiones.*
- b) **Use indumentaria protectora personal y siempre gafas protectoras.** *El uso de indumentaria protectora personal, como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección de los oídos, según tipo y aplicación de la herramienta eléctrica, disminuye el riesgo de lesiones.*
- c) **Evite una puesta en marcha sin querer. Asegúrese que el interruptor está en la posición "OFF" antes de introducir la clavija en la caja de enchufe.** *Si al trasladar el equipo, tiene el dedo puesto en el interruptor o conecta el equipo a la alimentación de corriente con el interruptor puesto en ON, pueden producirse accidentes.*
- d) **Retire las herramientas de ajuste o las llaves para tuercas, antes de conectar el equipo.** *Una herramienta o llave puesta en una parte giratoria del equipo puede causar lesiones.*
- e) **No se sobreestime. Cuide de estar seguramente apostado y mantenga en**

**todo momento el equilibrio.** *De esta manera puede controlar mejor el equipo en situaciones inesperadas.*

- f) **Use indumentaria adecuada. No use ropa amplia o bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes que están en movimiento.** *La ropa amplia, la bisutería o los cabellos largos pueden ser agarrados por las partes que están en movimiento.*
- g) **Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas (inclusive niños) de capacidad física, sensorial o mental limitada, o que no disponen de experiencia y/o conocimientos; a no ser que sean supervisados por una persona encargada de su seguridad, o que reciban de ella las instrucciones necesarias para utilizar el equipo.** *Los niños deberán ser vigilados para asegurar que no juegan con el equipo.*

#### 4. Manejo y uso cuidadoso de las herramientas eléctricas

- a) **No sobrecargue el equipo. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica apropiada,** *así sus labores se desarrollarán de la mejor y más segura manera en el régimen de rendimiento indicado.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si su interruptor está defectuoso.** *Una herramienta eléctrica que no permite su conexión o desconexión es peligrosa y deberá ser reparada.*
- c) **Extraiga la clavija de la caja de enchufe, antes de proceder a ajustes en el equipo, sustituir accesorios o trasladar el equipo.** *Esta medida de precaución impide el arranque sin querer del equipo.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita el uso del equipo a personas que no están familiarizadas con él, o que no han leído estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son fuentes de peligros si son utilizadas por personas sin experiencia.*
- e) **Cuide el equipo con esmero. Compruebe si sus partes móviles funcionan correctamente y no se atascan, o si hay piezas rotas o dañadas que afectan el funcionamiento del equipo. Disponga la reparación de las piezas dañadas, antes de volver a utilizar el equipo.** *Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.*
- f) **Utilice herramientas eléctricas, accesorios, herramientas de aplicación, etc. conforme a lo especificado en estas instrucciones para este tipo de equipo especial, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a ser realizada.** *El uso de herramientas eléctricas para otros fines que las aplicaciones previstas, puede conducir a situaciones peligrosas.*

#### 5. Service

- a) **Disponga la reparación de su equipo únicamente a través del personal del ramo cualificado y sólo empleando piezas de recambio originales.** *Con ello prevalece la seguridad del equipo.*
- b) **Si el cable de conexión de red de este equipo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio posventa, o bien por una**

persona cualificada semejante, para evitar riesgos.

## Normas de seguridad para las pistolas de pulverización

- **¡Atención!** Ponerse protección respiratoria: Las nieblas de pintura y los vapores de disolventes son perjudiciales para la salud. Trabajar únicamente en recintos que estén bien ventilados o que dispongan de ventilación artificial. Se recomienda ponerse ropa de trabajo, gafas protectoras, protección de los oídos y guantes.



**¡Atención!**

**¡Riesgo de lesiones! No dirigir el chorro de pintura a personas o a animales.**

- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse para pulverizar materias inflamables.
- Las pistolas de pulverización no deben limpiarse con disolventes inflamables.
- Preste atención a los peligros que pueden proceder del material pulverizado y observe igualmente las indicaciones en las etiquetas de los envases, o las instrucciones del fabricante del material pulverizable.
- No pulverice ningún material sin tener conocimientos de su peligrosidad.
- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse en locales industriales que entran en la ordenanza de protección contra explosiones.
- Para evitar el peligro de explosión durante los trabajos de pulverización debe siempre asegurarse una buena aireación, ya sea natural o artificial.
- Durante la pulverización en el entorno no deben haber focos de ignición, como p.ej. fuego de llama libre, humo de cigarrillos, chispas, alambres incandescentes y superficies calientes.
- Preste atención a los vapores de disolvente para que no sean aspirados por el equipo. ¡No dirija el chorro de pulverización al equipo!
- La pistola de pulverización no es un juguete. No permita por eso que los niños manejen o jueguen con la pistola de pulverización.
- Antes de proceder a cualquier trabajo en la pistola de pulverización, extraer la clavija de red de la caja de enchufe.
- **No** cubra las superficies que van a ser pulverizadas. Tenga en cuenta que p.ej. por medio del viento, la niebla de pintura puede transportarse a más grandes distancias, pudiendo de esta manera causar daños.
- El equipo se puede utilizar únicamente con la válvula en condiciones de funcionar. **Si la pintura sube al tubo de ventilación (Fig. 13, Pos. A), ¡no continuar utilizando el equipo!** Desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y dado el caso sustituir la membrana.
- No poner la pistola de pulverización en posición horizontal.
- El equipo está provisto de un termofusible que en caso de sobrecalentamiento desconecta el equipo. Si se ha disparado, apagar el equipo, extraer la clavija de red y dejar enfriar el equipo por lo menos 30 minutos. Eliminar la causa del sobrecalentamiento, p.ej. manguera doblada, suciedad en el filtro de aire, ranuras para la aspiración de aire obstruidas.

**Con los accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene la garantía de que todas las normas de seguridad se cumplen.**

### Datos técnicos

Viscosidad máx.	170 DIN-s
Cantidad de transporte máx	
Pintura para interiores	375 ml/min
Lacas, barnices y mucho más	200 ml/min
Tensión	220 V~, 60 Hz
Potencia absorbida	570 W
Potencia de pulverización	130 W
Aislamiento doble	<input type="checkbox"/>
Nivel de presión sonora	77 dB (A); K= 4 dB
Potencia de presión acústica	90 db (A); K= 4 dB
Nivel de vibración	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Longitud del tubo flexible	3,5 m
Peso	aprox. 3,0 kg

### Descripción (Fig. 1)

1) Tapa de aire	2) Boquilla
3) Tuerca tapón	4) Frontal para pulverización Perfect Spray
5) Gatillo de la pistola	6) Regulación de la cantidad de material
7) Mango de la pistola	8) Interruptor ON/OFF
9) Asa de transporte	10) Regulación de la cantidad de aire
11) Manguera de aire comprimido	12) Cable de red
13) Tapa del compartimiento del filtro de aire	14) Filtro de aire
15) Soporte de pistola	16) Recipiente (800 ml)
17) Válvula	18) Tubo de ventilación
19) Correa de transporte	20) Frontal para pulverización WallPerfect
21) Barra agitadora	22) Embudo de carga (2 uds.)
23) Junta de boquilla de recambio (3 uds.)	24) Póster con ejercicios
25) Manual de instrucciones	26) Grasa lubricante (sin figura)

### Campo de aplicación

El modelo W687 E permite aplicar una multitud de materiales de recubrimiento. En función del material de recubrimiento se tienen que utilizar suplementos de pulverización diferentes:

Material de pulverización	Pieza sobrepuesta para pulverización
Materiales de recubrimiento líquidos: Lacas de color con disolvente y solubles en agua, barnices, imprimaciones, lacas bicomponentes, lacas claras, lacas de acabado para automóviles, colorantes e impregnantes para madera.	Perfect Spray (antracita)  

Pintura para interiores (dispersiones y pintura de látex)

WallPerfect (blanco)



## Materiales de recubrimiento procesables

Pintura para interiores (dispersiones y pintura de látex)

Lacas de color con disolvente y solubles en agua, barnices, imprimaciones, lacas bicomponentes, lacas claras, lacas de acabado para automóviles, colorantes e impregnantes para madera.

## Materiales de recubrimiento no procesables

Materiales que contengan componentes muy abrasivos, pintura para fachadas, lejías y materiales de recubrimiento que contengan ácidos.

Materiales de recubrimiento inflamables.

## Preparación del puesto de trabajo (con pintura para interiores)



**Cubra todas las superficies y objetos que no se deberán pintar o retírelos de la zona de trabajo.**

**¡La pintura al silicato corroe las superficies de cristal y de cerámica en caso de entrar en contacto con ellas! Por esta razón es absolutamente necesario cubrir por completo todas las superficies de este tipo.**



Preste atención a la calidad de la cinta de enmascaramiento utilizada.

Sobre papeles pintados y superficies pintadas, no utilice cintas que se adhieran excesivamente, con el fin de evitar daños al retirarlas. Retire las cintas adhesivas lenta y uniformemente, nunca a tirones. Deje cubiertas las superficies sólo el tiempo que sea estrictamente necesario para reducir al mínimo la posibilidad de que queden residuos al retirar las cintas adhesivas. Observe también las indicaciones del fabricante de la cinta adhesiva.

## Preparación del material de recubrimiento



a) Con materiales de recubrimiento líquidos



Con la pieza sobrepuesta para pulverización adjuntada pueden pulverizarse pinturas, lacas y barnices sin diluir o ligeramente diluidos. Puede ver la información detallada en la hoja de datos técnicos del fabricante de la pintura (→ descarga del Internet).

1. Remueva el material y eche la cantidad necesaria en el recipiente de pintura.

Dilución recomendada	
<b>Material de pulverización</b>	
Barnices	sin diluir

Dilución recomendada	
Impregnantes para madera, colorantes, aceites, desinfectantes, productos fitosanitarios	sin diluir
Lacas de color con disolventes o solubles en agua, imprimaciones, lacas de acabado para automóviles, barnices de capa gruesa	diluir de 0 - 10 %

2. Si la cantidad de transporte es muy baja, eche paso a paso 5 - 10 % de diluyente, hasta que la cantidad de transporte se ajuste a sus necesidades.



**b) Con pintura para interiores**



Si el material a proyectar se encuentra al menos a temperatura ambiente (p.ej. diluido con agua caliente), se consigue un mejor resultado de recubrimiento.

**Atención! No calentar el material a proyectar por encima de 40°C.**

El suplemento de pulverización adjunto permite proyectar pinturas para interiores sin diluir o ligeramente diluidas. Puede ver la información detallada en la hoja de datos técnicos del fabricante de la pintura (→ descarga del Internet).

1. Remueva a fondo el material y dilúyalo en su envase conforme a la recomendación incluida al respecto (para remover se recomienda utilizar un agitador).

Dilución recomendada	
<b>Material de pulverización</b>	
Pintura para interiores (dispersiones y pintura de látex)	diluir de 10 %

2. Si el caudal es insuficiente incluso con el ajuste de cantidad máxima, diluya la pintura paulatinamente en un 5 - 10 % hasta que el caudal corresponda a sus necesidades.

**Puesta en servicio**

Antes de conectar a la red de alimentación, prestar atención a la tensión de red para que coincida con los datos indicados en la placa de características del equipo. Colocar el equipo únicamente sobre una superficie lisa y limpia, ya que de otro modo puede aspirar polvo, etc.

- 1) Instalar correa de transporte en el equipo. (Fig. 2)
- 2) Desatornillar el depósito de la pistola de pulverización.
- 3) Alinear el tubo de subida. (Fig. 3)

Con el tubo de subida en correcta posición, el contenido del depósito puede pulverizarse casi sin resto.

Para trabajos en objetos tendidos: Girar el tubo de subida hacia delante. (Fig. 3 A)

Para trabajos de pulverización en objetos por encima de la cabeza: Girar el tubo de subida hacia atrás. (Fig. 3 B)



Para facilitar el recubrimiento de techos y objetos horizontales, recomendamos utilizar la prolongación del mango HVLP de 60 cm. (Nº de pedido 2318 452)

- 4) Poner el depósito sobre una base de papel y llenar el material de pulverización listo para pulverizar. Atornillar bien el depósito en la pistola de pulverización.
- 5) Unir una con otra las partes delantera y trasera de la pistola. (Fig. 5)
- 6) Montar el tubo flexible de aire (Fig. 4, a + b). Meter firmemente el tubo flexible de aire en el empalme del equipo y del mango de la pistola. La posición del tubo flexible puede elegirse a voluntad.
- 7) Colgar el equipo con la correa de transporte.
- 8) Accionar el interruptor ON/OFF en el equipo.

**Según aplicación y objeto, en la pistola de pulverización puede ajustarse el chorro de pulverizado de tres formas distintas.**

### Selección de la proyección del pulverizado

- Fig. 6 A** = chorro en abanico vertical → para aplicación de pintura horizontal
- Fig. 6 B** = chorro en abanico horizontal → para aplicación de pintura vertical
- Fig. 6 C** = chorro redondo → para esquinas y cantos, así como para superficies de difícil acceso

### Ajuste de la proyección del pulverizado deseada (Fig. 7)

Con la tuerca tapón (1) ligeramente aflojada, girar la tapa de aire (2) a la posición de proyección del pulverizado deseada (flecha). Después apretar de nuevo la tuerca tapón.



**¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! Nunca apretar el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.**

### Ajuste de la cantidad de material (Fig. 8)

Fijar la cantidad de material girando el elemento regulador en el gatillo de la pistola.

- girando a la izquierda → menos cantidad de material
- + girando a la derecha → más cantidad de material

### Ajuste de la cantidad de aire (Fig. 9)

Según la viscosidad (líquido) del material a pulverizar y la disposición del recubrimiento con capas puede ser ventajoso variar la cantidad de aire. Los materiales muy fluidos como p.ej. barnices acuosos no deben pulverizarse con máxima cantidad de aire, si no que se recomienda reducir la cantidad de aire para minimalizar la formación de neblina. Esto rige también para la utilización de la pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades y de radiadores/detalles (accesorios).

- Girar a la derecha → menos cantidad de aire
- + Girar a la izquierda → más cantidad de aire

## Técnica de pulverización



### a) Con materiales de recubrimiento líquidos



- Requisito decisivo en el resultado de la pulverización es cuan lisa y limpia está la superficie de utilización antes de la pulverización. Es por eso que ésta se tiene que someter a un cuidadoso tratamiento previo y mantenerse sin polvo.
- No cubrir las superficies para pulverizar.
- Cubrir las partes roscadas o semejantes en el objeto de pulverización.



**Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar la cantidad de material y de aire adecuados para una proyección óptima del pulverizado.**

**Importante: Comenzar con el pulverizado fuera de la superficie de pulverización y evitar las interrupciones dentro de la superficie de pulverización.**

- Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar el ajuste adecuado de la pistola de pulverización.
- El desplazamiento del pulverizado no deberá provenir de la muñeca sino del brazo. De esta manera durante el proceso de pulverización está siempre asegurada la misma distancia entre la pistola de pulverización y la superficie. Elija una distancia de 5 - 15 cm, según la anchura deseada del chorro de pulverizado.

**Fig. 10 A: CORRECTO** distancia uniforme al objeto

**Fig. 10 C: ERRÓNEO** la distancia desigual da lugar a un laqueado irregular

- Dirija la pistola de pulverización uniformemente en sentido transversal o arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
- Una conducción uniforme de la pistola de pulverización tiene como resultado una superficie de calidad uniforme.
- Si el material de recubrimiento se acumula en la boquilla y la tapa de aire, limpiar ambas partes con disolvente o agua.



### b) Con pintura para interiores

- No cubrir las superficies para pulverizar.



**El póster con ejercicios adjunto es ideal para familiarizarse con el manejo de la pistola pulverizadora. Después de estos primeros intentos de proyección conviene realizar una prueba de proyección en un trozo de cartón o una superficie similar para determinar la cantidad de material y de aire para conseguir un esquema de proyección óptimo. Importante: Empiece por el borde de la superficie a pintar. Inicie primero el movimiento de pulverización y accione después el gatillo. Evite interrupciones dentro de la superficie a recubrir.**

- Es apropiado realizar antes una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar el ajuste adecuado de la pistola de pulverización.
- El desplazamiento del pulverizado no deberá provenir de la muñeca sino del brazo. De esta manera durante el proceso de pulverización está siempre asegurada la misma distancia entre la pistola de pulverización y la superficie. Elija una distancia de 20-30 cm (longitud de la pistola: aprox. 25 cm), según la anchura deseada del chorro de pulverizado.

**Fig.10 B: CORRECTO** distancia uniforme al objeto

**Fig.10 C: ERRÓNEO** una distancia irregular produce una capa de pintura irregular

- Dirija la pistola de pulverización uniformemente en sentido transversal o arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
- Una conducción uniforme de la pistola de pulverización tiene como resultado una superficie de calidad uniforme.
- En caso de que la boquilla y la caperuza de aire se hayan ensuciado, limpie ambos elementos con agua o disolvente.



En caso de trabajar con pintura que tenga una mala cobertura o aplicarla en una base muy absorbente, pulverice "en cruz" (Fig. 11).



Las pinturas para interiores de colores intensos se tienen que aplicar en, al menos, dos capas (dejando secar la primera capa antes de aplicar la segunda). De este modo se consigue una aplicación con una buena cobertura.

## Interrupción del trabajo hasta 4 horas

- Apagar el equipo.
- En caso de interrupciones prolongadas, purgue el aire del depósito abriéndolo brevemente y cerrándolo a continuación.
- Limpie los orificios de la boquilla después de las interrupciones de trabajo.
- En el procesamiento de lacas bicomponentes el equipo se tiene que limpiar inmediatamente.

## Puesta fuera de servicio y limpieza

**Una limpieza apropiada es requisito indispensable para un funcionamiento correcto del equipo de aplicación de pintura. La ausencia de limpieza o una limpieza inapropiada anula todo derecho de garantía.**

- 1) Extraer la clavija de red. Durante pausas prolongadas y después de terminado el trabajo, purgar el aire de los depósitos. Esto puede realizarse abriendo el depósito por corto tiempo y volviéndolo a cerrar, o apretando el gatillo de la pistola y vaciando la pintura al envase original.
- 2) Desmontar la pistola. Empujar el gancho (Fig. 5 "clic") ligeramente hacia abajo. Girar una contra otra la parte delantera y la parte trasera de la pistola.
- 3) Desenroscar el recipiente. Vaciar el resto del material de recubrimiento de vuelta al envase del material.
- 4) Limpie con pincel el depósito y el tubo de subida. Limpie el taladro de purga de aire. (Fig. 12, Pos. A)
- 5) Llenar disolvente o agua en el recipiente y enroscarlo. **No utilice materiales inflamables para la limpieza.**
- 6) Montar de nuevo la pistola (Fig. 5).
- 7) Enchufar la clavija de red, encender el equipo y pulverizar disolvente o agua en un recipiente o un paño.
- 8) Repetir el procedimiento antes mencionado, hasta que por la boquilla salga disolvente o agua claro.
- 9) Apagar el equipo y extraer la clavija de red.
- 10) Desenroscar el depósito y vaciarlo. Sacar el tubo de subida con junta de depósito.

**¡ATENCIÓN!** Nunca limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos.

La manguera de purga de aire y la membrana sólo tienen una resistencia limitada frente a los disolventes. No las sumerja en disolvente; límitese a frotarlas.

- 11) Tirar el tubo de ventilación (Fig. 13, Pos. A) arriba del cuerpo de pistola. Desenroscar la tapa de válvula (B). Sacar la membrana (C). Limpiar cuidadosamente todas las partes.
- 12) Desenroscar la tuerca tapón, quitar la tapa de aire y la boquilla. Limpie con pincel y disolvente, o agua, la tapa de aire, la junta de boquilla y la boquilla (Fig. 14).
- 13) Limpiar exteriormente la pistola de pulverización y el depósito con un paño empapado con disolvente o agua.
- 14) Montar de nuevo las partes. Durante el montaje de la boquilla prestar atención a la correcta alineación (véase "Montaje").

## Montaje

El equipo debe utilizarse únicamente con la membrana intacta (Fig. 13, Pos. C). Colocar la membrana con la espiga hacia arriba sobre la parte inferior de la válvula. Véase también la marca en el cuerpo de pistola. Poner la tapa de válvula con cuidado y enroscar apretando.

Insertar el tubo de ventilación en la tapa de válvula y el racor en el cuerpo de pistola.

Deslizar la junta de boquilla (Fig. 15, Pos. A) con muesca (ranura) delante a la boquilla (Fig. 15, Pos. B). Insertar la boquilla en el cuerpo de pistola y mediante giro localizar la posición correcta. Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón.

Introducir la junta de depósito por abajo al tubo de subida y deslizarla hasta la unión. Girar para ello ligeramente la junta de depósito. Insertar el tubo de subida con junta de depósito en el cuerpo de pistola.

## Mantenimiento

Cambie el filtro de aire cuando esté sucio. Retirar la cubierta del filtro de aire. (Fig. 16, Pos. A). Cambie ambos filtros de aire (Fig. 16, B). Encajar la tapa de nuevo en el equipo.

**¡Importante!** Nunca utilizar el equipo sin filtro de aire, ya que podría aspirarse la suciedad e influir en el funcionamiento del equipo.

**Para facilitar el montaje de la pistola, aplique después de la limpieza ampliamente grasa lubricante (se adjunta al envío) sobre el anillo toroidal en la parte delantera de la pistola (Fig. 14, Pos. A).**

### Lista de piezas de recambio (Fig. 17)

Pos.	Denominación	Nº de ped.
1	Tuerca tapón (Perfect Spray) Tuerca tapón (WallPerfect)	0417 319 0417 471
2	Tapa de aire (Perfect Spray) Tapa de aire (WallPerfect)	2305 129 0417 470
3	Boquilla (Perfect Spray) Boquilla (WallPerfect)	2305 131 0417 468

### Lista de piezas de recambio (Fig. 17)

4	Junta de boquilla (Perfect Spray) Junta de boquilla (WallPerfect)	0417 706 0417 465
5	Frontal para pulverización Perfect Spray con recipiente (aluminio) 800 ml Frontal para pulverización WallPerfect con recipiente 1800 ml	2318 451 2318453
6	Correa de transporte	0414 204
7	Mango de la pistola	2303 300
8	Tubo flexible de aire	2303 410
9	Tapa del compartimiento del filtro de aire (derecha y izquierda)	2316 052
10	Filtro de aire	2307 279
11	Tubo de ventilación	2304 027
12	Tapa de válvula	
13	Membrana	
14	Tubo de subida (Perfect Spray) Tubo de subida (WallPerfect)	0417 357 0417 473
15	Junta de recipiente (Perfect Spray) Junta de recipiente (WallPerfect)	0417 358 0417 474
16	Recipiente (600 ml) con tapa (Perfect Spray)	0420 708
17	Recipiente (1800 ml) con tapa (WallPerfect)	2304 025
18	Anillo toroidal de pieza sobrepuesta para pulverización	0417 308
19	Barra agitadora	2304 419
20	Embudo de carga (3 uds.)	2304 028
21	Grasa lubricante	9892 550

**El nuevo SISTEMA CLICK&PAINT ofrece la herramienta correcta con otras frontal para pulverización y accesorios para toda clase de trabajo.**

#### Accesorios (no comprendidos en el volumen de suministro)

Denominación	Nº de ped.
<b>Extensão do manípulo HVLP</b> Para um revestimento mais fácil de tectos e objectos colocados no pavimento	2318 452
<b>Depósito 800 ml con tapa</b> Impide la desecación de la pintura y la evaporación del disolvente.	0413 909
<b>Frontal para pulverización Brilliant, incl. depósito 600 ml</b> Boquilla y conducción de aire optimizadas para resultados brillantes	2314 498
<b>Frontal para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 800 ml</b> Para rápido cambio de pintura. Para objetos y muebles, de tamaño mediano y grande.	2314 492
<b>Frontal para pulverización de pequeñas cantidades incl. depósito 250 ml</b> Para objetos de filigrana, trabajos detallados y creativos.	2314 500

### Accesorios (no comprendidos en el volumen de suministro)

Frontal para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 1400 ml. Trabajo ininterrumpido para objetos más grandes, como casas de madera, puertas de garaje, etc.	2314 494
Frontal con prolongación para pulverización de detalles y radiadores, incl. depósito 600 ml Para lugares de difícil acceso, p.ej. radiadores, esquinas de armario, nichos, etc.	2314 496

Otra información de la paleta de productos WAGNER respecto a la refacción, visite [www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)

### Eliminación de averías

Avería	Causa	Remedio
No sale material de recubrimiento por la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Boquilla obstruida</li> <li>• Ajuste de cantidades de material demasiado girado a la izquierda (-)</li> <li>• No hay presión de servicio en el recipiente</li> <li>• Recipiente vacío</li> <li>• Tubo de subida suelto</li> <li>• Tubo de subida obstruido</li> <li>• Taladro de purga de aire obstruido (Fig. 12, Pos. A)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Limpiar</li> <li>→ Girar a la derecha (+)</li> <li>→ Apretar el recipiente</li> <li>→ Rellenar</li> <li>→ Meterlo</li> <li>→ Limpiar</li> <li>→ Limpiar</li> </ul>
El material de recubrimiento gotea posteriormente por la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acumulación de material de recubrimiento en la tapa de aire, la boquilla o la aguja</li> <li>• Boquilla suelta</li> <li>• Junta de boquilla desgastada</li> <li>• Boquilla desgastada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Limpiar</li> <li>→ Apretar la tuerca tapón</li> <li>→ Cambiar</li> <li>→ Cambiar</li> </ul>
Pulverización demasiado gruesa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demasiada cantidad de material, tornillo de regulación de cantidades de material demasiado girado a la derecha</li> <li>• Boquilla ensuciada</li> <li>• Material de recubrimiento demasiado espeso</li> <li>• Presión de servicio muy baja en el recipiente</li> <li>• Filtro de aire muy ensuciado</li> <li>• Cantidad de aire demasiado baja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Girar el tornillo de regulación de cantidades de material a la izquierda (-)</li> <li>→ Limpiar</li> <li>→ Seguir diluyendo</li> <li>→ Apretar el recipiente</li> <li>→ Cambiar</li> <li>→ Girar la regulación de la cantidad de aire a la izquierda (+)</li> </ul>

Avería	Causa	Remedio
Chorro de pulverización pulsátil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está acabando el material de recubrimiento en el recipiente</li> <li>• Junta de boquilla desgastada</li> <li>• Filtro de aire muy ensuciado</li> </ul>	→ Rellenar → Cambiar → Cambiar
Corrimiento del material de recubrimiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se aplicó demasiado material de recubrimiento</li> </ul>	→ Girar la regulación de la cantidad de aire a la izquierda (-)
Mucha niebla de material de recubrimiento (Overspray)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distancia al objeto de pulverización demasiado grande</li> <li>• Se aplicó demasiado material de recubrimiento</li> <li>• Cantidad de aire demasiado alta</li> </ul>	→ Acortar la distancia del pulverizado → Girar la regulación de la cantidad de material a la izquierda (-) → Girar la regulación de la cantidad de aire a la derecha (-)
Pintura en el tubo de ventilación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Membrana ensuciada</li> <li>• Membrana defectuosa</li> </ul>	→ Membrana ensuciada → Membrana defectuosa
El equipo no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipo recalentado</li> </ul>	→ Extraer la clavija de red, dejar enfriar el equipo 30 minutos, no doblar la manguera, comprobar el filtro de aire, no tapar las ranuras de aspiración
Mala cobertura en la pared	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Material a proyectar demasiado frío</li> <li>• Base muy absorbente o pintura con una mala cobertura</li> <li>• Distancia demasiado grande</li> </ul>	→ Calentar el material a proyectar (hasta máx. 40°C) → Pulverizar en cruz (Fig. 11) → Acercarse más al objeto a recubrir

## Observaciones sobre la eliminación de residuos



El aparato con todos sus accesorios se deberá llevar a una planta de reciclaje que cumpla las normas de protección del medio ambiente. No tire el aparato junto con la basura doméstica. Ayude a mantener limpio el medio ambiente y lleve así su aparato a un centro local de recogida de residuos o infórmese del modo de proceder a este respecto en el comercio especializado.

## Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas

A raíz de un decreto de la UE entrado en vigor el 01.01.1990, el fabricante sólo se responsabiliza de su producto si todas las piezas provienen del fabricante o han sido autorizadas por éste o si todos los elementos son montados y utilizados conforme a las normas. Al utilizar piezas de recambio o accesorios ajenos, la responsabilidad puede anularse completa o parcialmente.

### 1 año de garantía

La garantía es de 1 año, calculada a partir del día de la venta (recibo de la caja). Abarca y se limita a la eliminación gratuita de los defectos ocasionados, con justificación, por la utilización de materiales no perfectos en la fabricación o por un error en el montaje, o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas. Esta garantía queda anulada en caso de utilización o puesta en funcionamiento falsas así como de montaje o reparaciones realizadas por cuenta propia que no están indicadas en nuestras instrucciones de empleo. Las piezas sometidas a desgaste están excluidas de esta garantía. Nos reservamos expresamente el derecho de aplicación de la garantía. La garantía excluye la aplicación industrial. Nos reservamos expresamente el derecho de prestación de garantía. La garantía se anula si el aparato ha sido abierto por otras personas que no pertenecen al servicio técnico de WAGNER. Los daños causados durante el transporte, trabajos de mantenimiento así como daños y fallos ocasionados por trabajos defectuosos de mantenimiento no caen bajo las aplicaciones de garantía. La acreditación de la adquisición del aparato tiene que hacerse presentando el recibo original y la tarjeta de garantía completamente rellena en caso de recurrir a la aplicación de la garantía. Manteniéndonos dentro de lo prescrito por la ley, no nos responsabilizamos por aquellos daños a personas, a bienes o consecuenciales, especialmente, si el aparato ha sido aplicado de otra forma que la indicada en las instrucciones de empleo, no ha sido puesto en funcionamiento ni mantenido según nuestras instrucciones de empleo, o un profano ha realizado por su cuenta reparaciones. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en fábrica que vayan más allá de lo indicado en estas instrucciones de empleo. Por favor, dirijase al lugar de venta en el caso de garantía o de reparación.

### SAC



(11) 3758 3140



0800 773 0112

email: [sac@verixx.com.br](mailto:sac@verixx.com.br)

## Congratulations on purchasing your WAGNER spray guns.

You have purchased a proprietary device that requires careful cleaning and care to ensure trouble-free functioning. **Read the operating instructions carefully before using the tool and observe the safety instructions. Keep the operating instructions in a safe place.**

### Explanation of symbols used

	<b>This symbol indicates a potential danger for you or for the device. Under this symbol you can find important information on how to avoid injuries and damage to the device.</b>
	<b>Danger of electrical shock</b>
	<b>Indicates tips for use and other particularly useful information.</b>
	<b>Devices and accessories marked with this symbol are suitable for processing low-viscosity materials such as paints, glazes, etc..</b>
	<b>Devices and accessories marked with this symbol are optimised for processing particularly low-viscosity materials such as e.g. glazes, wood preservatives, oils, etc..</b>
	<b>Devices and accessories marked with this symbol are suitable for processing interior wall paints (dispersions and latex paints).</b>

## General Safety Instructions

### Caution!



Read all the instructions. *Non-observance of the instructions below can cause electric shock, fire and or serious personal injuries. The term "power tool" used below covers both mains-operated power tools (with mains lead) and accumulator-operated power tools (without mains lead).*

### 1. Workplace

- a) Keep your workplace clean and tidy.** *Untidiness and unlit working areas can lead to accidents.*

- b) **Never use the tool in hazardous areas that contain flammable liquids, gases or dusts.** *Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapors.*
- c) **Keep children and other persons away when using the power tool.** *You can lose control of the tool if you are distracted.*

## 2. Electrical Safety

- a) **The tool plug must fit into the socket. The plug may not be modified in any form. Do not use adaptor plugs together with protective-earthed tools.** *Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of an electric shock.*
- b) **Avoid physical contact with earthed surfaces such as pipes, heating elements, stoves and refrigerators.** *The risk through electric shock increases if your body is earthed.*
- c) **Keep the equipment away from rain and moisture.** *The risk of an electric shock increases if water penetrates electrical equipment.*
- d) **Do not misuse the mains lead by carrying the tool by the lead, hanging it from the lead or by pulling on the lead to remove the plug. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges or moving tool parts.** *Damaged or twisted leads increase the risk of an electric shock.*
- e) **If you work outdoors, use only extension leads that are approved for outdoor use.** *The use of an extension lead that is suitable for outdoors reduces the risk of an electric shock.*

## 3. Safety of Persons

- a) **Be attentive. Pay attention to what you are doing and work sensibly with a power tool. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *Just a moment of inattentiveness while using the tool can lead to serious injuries.*
- b) **Wear personal safety equipment and always wear safety goggles** *Wearing personal protective equipment, such as dust mask, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending on the type of power tools, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid accidental starting-up. Ensure that the switch is in the "OFF" position before inserting the plug into the socket.** *Accidents can occur if you carry the power tool while your finger is on the switch or if you connect the power tool to the power supply which it is on.*
- d) **Remove setting tools or wrenches before switching on the power tool.** *A tool or wrench that is in a rotating tool part can lead to injuries.*
- e) **Do not overestimate your abilities. Ensure that you are standing securely and have your balance at all times.** *This ensures that you can control the tool better in unexpected situations.*
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear wide clothing or jewelry. Keep your hair, clothes and gloves away from moving parts.** *Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

- g) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.** *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

#### 4. Careful Handling and Use of Power Tools

- a) Do not overload the tool. Use the power tool designed for the work that you are doing.** *You work better and safer in the specified performance range if you use the suitable power tool.*
- b) Do not use power tools whose switch is defective.** *A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and has to be repaired.*
- c) Remove the plug from the socket before carrying out tool settings, changing accessories or putting the tool away.** *This precautionary measure prevents unintentional starting of the tool.*
- d) Store unused power tools so that they are inaccessible to children. Do not let persons use the tool who are not familiar with it or who have not read these instructions.** *Power tools are dangerous when they are used by inexperienced persons.*
- e) Take proper care of your tools. Check whether the moving parts function trouble-free and do not jam, whether parts are broken or damaged so that the tool function is impaired. Have damaged parts repaired before using the tool.** *Many accidents have their origin in power tools that have been maintained badly.*
- f) Use the power tool, accessories, insert tools, etc. in accordance with these instructions and in a fashion specified for this special tool type. Take the working conditions and the activity to be carried out into consideration.** *The use of power tools for purposes other than the intended ones can lead to dangerous situations.*

#### 5. Service

- a) Have your tool repaired only by qualified specialist personnel and only with original spare parts.** *This ensures that the tool safety is maintained.*
- b) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a safety hazard.**

#### Safety Instructions for Spray Guns

**CAUTION!** Wear breathing equipment: Paint mist and solvent vapors are damaging to health. Always wear breathing equipment and only work in well ventilated rooms or using supplementary ventilating equipment. It is advisable to wear working clothing, safety glasses, ear protection and gloves.

**CAUTION: Danger of injury! Never point the spray stream towards human beings or animals.**

- Do not use the spray guns to spray flammable substances.
- The spray guns are not to be cleaned with flammable solvents.
- Caution against dangers that can arise from the sprayed substance and observe the text and information on the containers or the specifications given by the substance manufacturer.
- Do not spray any liquid of unknown hazard potential.
- The device may not be used in workplaces covered by the explosion-protection regulations.
- To avoid the hazard of explosion when spraying, provide for effective natural or artificial ventilation.
- There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, smoke of lit cigarettes, cigars and tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity during spraying.
- Ensure that no solvent vapors are sucked in by the unit. Do not spray onto the unit!
- The spray gun is not a toy; children must therefore not be allowed to handle it or play with it.
- Before working on the spray gun remove the power plug from the socket.
- Cover areas that are **not** to be sprayed. When working keep in mind that wind, for example, may transport paint mist over great distances and cause damage.
- The units may only be used with a functional valve. **If paints rises in the ventilating hose (Fig. 13, item A) do not operate the unit further!** Dismantle and clean the ventilating hose, valve and diaphragm and replace the diaphragm if necessary.
- Do not lay the spray gun.
- The device is equipped with a thermal release which disconnects the device in case of overheating. In this case, turn off the device, remove the plug and let the device cool down for at least 1/2 hour. Eliminate the cause of heating, e.g. bent hose, soiled air filter, slots for air intake covered.

**With original WAGNER accessories and spare parts, you have the guarantee that all safety regulations are fulfilled.**

Technical Data	
Max. viscosity	170 DIN-s
Max. flow rate:	
Interior wall paint	375 ml/min
Varnish paints, glazes, etc.	200 ml/min
Power source	220 V~, 60 Hz
Power consumption	570 W
Atomizing output:	130 W
Double insulation	<input type="checkbox"/>
Sound pressure level	77 dB (A); K= 4 dB
Sound pressure output	90 db (A); K= 4 dB
Oscillation level	< 2.5 m/s <sup>2</sup>
Air hose length	3.5 m
Weight	approx. 3.0 kg

## Description (Figs. 1)

1) Air cap	2) Tip
3) Union nut	4) Perfect Spray spray attachment
5) Trigger guard	6) Material volume regulation
7) Gun handle	8) ON/OFF switch
9) Carry handle	10) Air volume control
11) Air hose	12) Power cable
13) Cover of air filter compartment	14) Air filter
15) Gun holder	16) Container (800 ml)
17) Valve	18) Ventilating hose
19) Carrying belt	20) WallPerfect spray attachment
21) Stirring rod	22) Feed hopper (2 pcs.)
23) Replacement nozzle seal (3 pcs.)	24) Practice poster
25) Operating instructions	26) Lubricating grease (without illustration)

## Field of application

Many different coating substances can be processed with the W687 E.  
A different spray attachment must be used, depending on the coating substance:

Coating Materials	Spray attachment
Low-viscosity coating substances: Water- and solvent-based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.	Perfect Spray (anthracite) 
Interior wall paint (dispersions and latex paint)	WallPerfect (white) 

## Coating Materials Suitable for Use

Interior wall paint (dispersions and latex paint)  
Water- and solvent-based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

## Coating Materials Not Suitable for Use

Materials that contain highly abrasive components, facade paint, caustic solutions and acidic coating substances. Flammable materials.

## Preparation of the workplace (for interior wall paint)



**Cover all surfaces and objects that should not be sprayed, or remove them from the work area.**

**Silicate paint corrodes glass and ceramic surfaces upon contact! All such surfaces must therefore be completely covered.**



Pay attention to the quality of the adhesive tape used.

Do not use excessively strong adhesive tape on wallpaper and painted surfaces, in order to avoid damaging these surfaces when removing the tape. Remove adhesive tape slowly and evenly; do not use jerky movements. Do not leave adhesive tape on surfaces any longer than necessary, in order to minimise the possibility of residues when removing. Also observe the adhesive tape manufacturer's instructions.

## Preparation of the Coating Material



### a) For low-viscosity coating substances



The enclosed spray attachment can be used to spray paints, varnishes and glazes that are undiluted or slightly diluted. Detailed information is available in the technical data sheet of the manufacturer (→ Internet download).

1. Stir the material up and put the required amount into the paint container.

Thinning recommendation	
<b>Sprayed material</b>	
Glazes	undiluted
Wood preservatives, mordants, oils, disinfection agents, plant protective agents	undiluted
Paints containing solvents and water-soluble paints, primers, vehicle coating paints, thick-film glazes	dilute by 5 - 10%

2. If the convey capacity is too low, add 5 - 10% dilution step-by-step until the convey capacity fulfils your requirements.



### b) For interior wall paint



Spray material that is at least at room temperature (e.g. diluted with warm water) provides a better spray result.

**Attention! Do not heat spray material above 40°C.**

Interior wall paints can be sprayed undiluted or slightly diluted with the spray attachment provided. Detailed information is available in the technical data sheet of the manufacturer (→ Internet Download).

1. Stir the material thoroughly and dilute it in the container as per the recommended dilution (an agitator is recommended for stirring).

### Thinning recommendation

Sprayed material	
Interior wall paint (dispersions and latex paint)	dilute by 10 %

2. If the feed rate is too low even at maximum flow setting, dilute in steps of 5 - 10 % until the feed rate meets your requirements.

### Start-up

Before connecting to the mains supply, be sure that the supply voltage is identical with the value given on the rating plate.

Put the machine down only on a level, clean surface. Otherwise, the gun may suck in dust, etc.

1. Attach the carrying strap to the unit. (Fig. 2)
2. Unscrew the container from the spray gun.
3. Aligning suction tube. (Fig. 3)  
If the suction tube is positioned correctly, the container contents can be sprayed without almost any residue.  
When spraying horizontal surfaces, turn suction tube forward. (Fig. 3 A)  
When spraying objects overhead, turn suction tube back. (Fig. 3 B)



For easier coating of ceilings and lying objects, we recommend the 60 cm HVLP handle extension. (Order no. 2318 452)

4. Set the container on a sheet of paper, pour in the prepared coating material and screw the container tightly onto the spray gun.
5. Connect the front part with the rear part of the gun. (Fig. 5)
6. Mount the air hose (Fig. 4, a + b). Insert the air hose firmly into the connection of the unit and the gun handle. The position of the hose is not relevant.
7. Sling on the carrying strap with the unit.
8. Press the ON/OFF switch at the device.

**Three different spray jet settings can be chosen on the spray gun, depending on the application and target object.**

### Selecting the Spray Setting

**Fig. 6 A** = horizontal flat jet → for horizontal surfaces

**Fig. 6 B** = vertical flat jet → for vertical surfaces

**Fig. 6 C** = circular jet → for corners, edges and hard-to-reach surfaces

### Adjusting the desired Spray Setting (Fig. 7)

With the union nut (1) slightly unscrewed, turn the air cap (2) to the desired spraysetting position (arrow). Then tighten the union nut.



**WARNING!**

**Danger of injury! Never pull the trigger while adjusting the air cap.**

## Adjusting the Material Volume (Fig. 8)

Set the material volume by turning the regulator on the trigger guard of the spray gun.

- turn to the left → lower material volume
- + turn to the right → higher material volume

## Setting the Amount of Air (Fig. 9)

Depending on the viscosity of the material to be sprayed and the finish of the object to be coated, it may be advisable to vary the amount of air. Very low viscosity materials, such as watery glazes do not have to be atomised with the maximum amount of air. In this case it is advisable to reduce the amount of air and thus minimize the spray vapour.

This also applies for the use of the low-scale and radiator/detail spray attachment (accessory).

- turn to the right → lower amount of air
- + turn to the left → higher amount of air

## Spray Technique



### a) For low-viscosity coating substances



- The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust.
- Cover all surfaces not to be sprayed.
- Cover screw threads or similar parts of the target object.



**It is advisable to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting.**

**Important: Begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area.**

- The spray movement should come from the arm, not just from the wrist. This ensures that a uniform distance is maintained between the spray gun and the spray surface during the spray operation. Select a distance of 5 - 15 cm, depending on the desired spray jet width.

**Fig. 10 A CORRECT:** Even distance to the object.

**Fig. 10 C INCORRECT:** Uneven distance causes uneven coating.

- Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
- An even movement of the spray gun results in an even surface quality.
- When coating material builds up on the nozzle and air cap (Fig. 10), clean both parts with a solvent or water.



## b) For interior wall paint

- Cover all surfaces not to be sprayed.



**The enclosed practice poster is ideal for familiarising yourself with operation of the spray gun. After these initial spray attempts it is a good idea to perform a spray test on cardboard or a similar surface, in order to determine the material and air quantity required to achieve an optimal spray pattern.**

**Important: Start at the edge of the area to be sprayed. Start the spray movement first of all, and then press the trigger. Avoid interruptions within the area to be sprayed.**

- The spray movement should come from the arm, not just from the wrist. This ensures that a uniform distance is maintained between the spray gun and the spray surface during the spray operation. Select a distance of 20-30 cm (gun length is approx. 25 cm), depending on the desired spray jet width.

**Fig. 10 B: CORRECT** Even distance to the object.

**Fig. 10 C: INCORRECT** An uneven distance will result in uneven paint application.

- Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
- An even movement of the spray gun results in an even surface quality.
- If nozzle and air cap are soiled, clean both parts with water and solvent.



"Cross spray" when using paint with a poor covering capacity or if the surface is highly absorbent (Fig. 11).



Interior wall paint in strong colour shades should be applied at least twice (allow first paint coat to dry first). This will ensure good coverage.

## Interruption of Work till 4 Hours

- Turn the machine off.
- During longer breaks, vent the container by briefly opening and then closing it again.
- Clean nozzle openings after an interruption in operation.
- When processing 2-component varnishes, clean the device immediately.

## Taking Out of Operation and Cleaning

**Proper cleaning is the prerequisite for problem-free operation of the paint application device. No warranty claims are accepted in case of improper or no cleaning.**

- 1) Turn the machine off. Vent the container in case of longer breaks and after the work has been terminated. This can be done by briefly turning open and then closing the container or by pulling the trigger guard and letting the paint into the original paint container.
- 2) Divide the spray gun. Press the hook (Fig. 5 "click") slightly downwards. Turn the gun front part and gun rear part against each other.
- 3) Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin.
- 4) Preclean the container and feed tube with a brush. Clean the ventilating bore

- (Fig. 12, A).
- 5) Pour solvent or water into the container. Screw the container back on.  
**Do not use flammable materials for cleaning purposes.**
  - 6) Assemble the gun again (Fig. 5).
  - 7) Turn on the machine and spray the solvent or water into a container or a cloth.
  - 8) Repeat the above procedure until the solvent or water emerging from the nozzle is clear.
  - 9) Turn off the machine and divide the spray gun.
  - 10) Screw of the container and empty it. Pull out the suction tub with container seal.  
**CAUTION!** Never clean seals, diaphragm and nozzle or air holes of the spray gun with metal objects.  
The ventilation hose and diaphragm are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.
  - 11) Pull the ventilating hose (Fig.13, A) at the top from the gun body. Screw off the valve cover (B). Remove the diaphragm (C). Clean all the parts carefully.
  - 12) Unscrew the union nut and remove the air cap and nozzle. Clean the air cap, nozzle seal and nozzle with a brush and solvent or water (Fig. 14).
  - 13) Clean the outside of the spray gun and container with a cloth soaked in solvent or water.
  - 14) Assemble the parts again (see "Assembly").

## Assembly

The unit may only be operated with an integer diaphragm (Fig. 13 ,C).

Place the diaphragm **with the pin facing upwards** on the bottom section of the valve. Also see the marking on the gun body. Place on the valve cover and screw it closed. Place the ventilating hose on the valve cover and on the nipple at the gun body.

Slide the nozzle seal (Fig. 15, A) with the groove (slot) facing forwards into the nozzle (Fig. 15, B). Put the nozzle onto the gun body and find the correct position by turning it. Put the air cap onto the nozzle and tighten it using the union nut.

Place the container seal from below on the suction tube and slide it over the collar, while turning the container seal slightly. Insert the suction tube with container seal in the gun body.

## Maintenance

Replace the air filters depending on soiling. Unplug the power plug. Open the cover of the air filter compartment (Fig. 16, A). Replace both air filters (Fig. 16, B). Close the cover of the air filter compartment.

**WARNING!** Never operate the machine without the air filter; dirt could be sucked in and interfere with the function of the machine.

**In order to mount the gun more easily apply lubricating grease (enclosed) liberally to the O-ring at the spray attachment (Fig. 14, A).**

## Spare Parts List (Fig. 17)

Pos.	Designation	Order No.
1	Union nut (Perfect Spray) Union nut (WallPerfect)	0417 319 0417 471
2	Air cap (Perfect Spray) Air cap (WallPerfect)	2305 129 0417 470
3	Nozzle (Perfect Spray) Nozzle (WallPerfect)	2305 131 0417 468
4	Nozzle seal (Perfect Spray) Nozzle seal (WallPerfect)	0417 706 0417 465
5	Perfect Spray spray attachment complete with 800 ml container (aluminium) WallPerfect spray attachment complete with 1800 ml container	2318 451 2318 453
6	Carrying belt	0414 204
7	Gun handle	2303 300
8	Air hose	2303 410
9	Cover of air filter compartment (right and left)	2316 052
10	Air filter	2307 279
11	Ventilating hose	2304 027
12	Valve cover	
13	Diaphragm	
14	Suction tube (Perfect Spray) Suction tube (WallPerfect)	0417 357 0417 473
15	Container seal (Perfect Spray) Container seal (WallPerfect)	0417 358 0417 474
16	Container with cover 800 ml (Perfect Spray)	0420 708
17	Container with cover 1800 ml (WallPerfect)	2304 025
18	O-ring of spray attachment	0417 308
19	Stirring rod	2304 419
20	Feed hopper (3 pcs.)	2304 028
21	Lubricating grease	9892 550

The new **CLICK&PAINT SYSTEM** with additional spray attachments and accessories offers the right tool for each work.

## Accessories (not included in the delivery)

Name	Order No.
<b>HVLP handle extension</b> For easier coating of ceilings and horizontal objects.	2318 452
<b>Container with cover 800 ml</b> Ensures that the paint does not dry out and the solvent does not evaporate.	0413 909

### Accessories (not included in the delivery)

<b>Brilliant spray attachment incl. 600 ml container</b> Optimised nozzle and air guidance for brilliant paint results	2314 498
<b>Perfect Spray spray attachment incl. 800 ml. container</b> For a rapid paint change. For medium- and large-scale objects and furniture.	2314 492
<b>Small-scale spray attachment incl. 250 ml container</b> For filigree objects, detailed and creative work.	2314 500
<b>Perfect Spray spray attachment incl. 1400 ml container</b> Rapid working at larger objects such as timber houses, garage doors, etc.	2314 494
<b>Detail / Radiator spray attachment incl. 600 ml container</b> For inaccessible places, such as radiators, cupboard corners, recesses etc.	2314 496

**Further information about the WAGNER range of products for renovating is available under [www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)**

### Environmental protection



The appliance and accessories should be recycled in an environmentally friendly way. Do not dispose of the appliance with household waste. Support environmental protection by taking the appliance to a local collection point or obtain information from a specialist retailer.

### Important Note regarding Product Liability!

Due to an EC ordinance in effect since 01.01.1990, the manufacturer is liable for his product only if all parts originate from or were approved by the manufacturer and the devices are assembled and operated correctly. The use of other accessories and spare parts can partially or completely invalidate the liability.

### Correction of Malfunctions

Malfunction	Cause	Remedy
No coating material emerges from the nozzle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nozzle clogged</li> <li>• Material volume setting turned too far to the left (-)</li> <li>• No pressure build-up in container</li> <li>• Container empty</li> <li>• Feed tube loose</li> <li>• Feed tube clogged</li> <li>• Ventilating bore (Fig.12, A) clogged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Clean</li> <li>→ Turn to the right (+)</li> <li>→ Tighten container</li> <li>→ Refill</li> <li>→ Insert</li> <li>→ Clean</li> <li>→ Clean</li> </ul>
Coating material drips from the nozzle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coating material assembly at air cap, nozzle or needle</li> <li>• Nozzle loose</li> <li>• Nozzle seal worn</li> <li>• Nozzle worn</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Clean</li> <li>→ Union nut tighten</li> <li>→ Change</li> <li>→ Change</li> </ul>

Malfunction	Cause	Remedy
Atomisation too coarse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Material volume too large</li> <li>• Material volume adjusting screw turned too far to the right (+)</li> <li>• Nozzle contaminated</li> <li>• Viscosity of coating material too high</li> <li>• Too little pressure build-up in container</li> <li>• Air filter heavily soiled</li> <li>• Amount of air too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Turn material volume adjusting screw to the left (-)</li> <li>→ Clean</li> <li>→ Dilute further</li> <li>→ Tighten container</li> <li>→ Change</li> <li>→ Turn the air volume control to the left (+)</li> </ul>
Spray jet pulsates	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coating material in container running out</li> <li>• Nozzle seal worn</li> <li>• Air filter heavily soiled</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Refill</li> <li>→ Replace</li> <li>→ Change</li> </ul>
Coating material causes "paint tears"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Too much coating material applied.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Turn material volume adjusting screw to the right (-)</li> </ul>
Too much fog of coating material (Overspray)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distance to the object too large</li> <li>• Too much coating material applied</li> <li>• Amount of air too high</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Reduce distance</li> <li>→ Turn material volume adjusting screw to the left (-)</li> <li>→ Turn the air volume control to the left (-)</li> </ul>
Paint in the ventilating hose	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diaphragm soiled</li> <li>• Diaphragm defective</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Clean the diaphragm</li> <li>→ Replace the diaphragm</li> </ul>
Device does not function	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Device overheated</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Unplug the power plug, let the device cool down approx. 30 minutes, do not bend the hose, check the air filter, do not cover the intake slots</li> </ul>
Poor covering capacity on the wall	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spray material is too cold</li> <li>• Highly absorbent surface or paint with poor covering capacity</li> <li>• Distance too large</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Heat spray material (<b>to maximum 40°C</b>)</li> <li>→ Cross spray (Fig. 11)</li> <li>→ Closer to the object</li> </ul>

## 1 year guarantee

The guarantee runs for one year, counting from the date of sale (sales slip). It covers and is restricted to free-of-charge rectification of faults which are demonstrably attributable to the use of faulty materials in manufacture, or assembly errors; or free-of-charge replacement of the defective parts. The guarantee does not cover incorrect use or commissioning or fitting or repair work which is not stated in our operating instructions. Wearing parts are also excluded from the guarantee. The guarantee excludes commercial use. We expressly reserve the right to fulfil the guarantee. The guarantee expires if the tool is opened up by persons other than **WAGNER** service personnel. Transport damage, maintenance work and loss and damage due to faulty maintenance work are not covered by the guarantee. Under any guarantee claim, there must be proof of purchase of the tool through submission of the original receipt. Wherever legally possible, we exclude all liability for injury, damage or consequential loss, especially if the tool has been used for a purpose other than that stated in the operating instructions, commissioned or repaired other than in accordance with our operating instructions or if repairs are performed by someone who is unqualified. We reserve the right to perform any repairs in excess of those stated in our operating instructions. In case of guarantee or repair, please refer to your point of sale.

### SAC



(11) 3758 3140



0800 773 0112

email: [sac@verixx.com.br](mailto:sac@verixx.com.br)



**Distribuidor no Brasil:**

VERIXX Comércio e Distribuição Ltda

CNPJ: 10.404.353/0001-00

**SAC** (11) 3758 3140 0800 773 0112email: [sac@verixx.com.br](mailto:sac@verixx.com.br)[www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)